

ECO SERIES

OKI

Uživatelská příručka

ML5520

ML5521

ML5590

ML5591



Předmluva

Vyvinuli jsme maximální úsilí, aby byly informace uvedené u tomto dokumentu úplné, přesné a aktuální. Výrobce neodpovídá za důsledky chyb, které nemůže ovlivnit. Výrobce také nemůže zaručit, že změny softwaru a zařízení produkovaných jinými výrobci a zmíněných u této příručky neovlivní platnost uvedených informací. Uvedení softwarových produktů dodávaných jinými společnostmi nemusí znamenat, že je výrobce doporučuje.

I když bylo vyvinuto odpovídající úsilí, aby tento dokument byl tak přesný a užitečný jak je to možné, nedáváme žádnou záruku, ať přímou tak nepřímou vyjádřenou, ohledně přesnosti a kompletnosti zde uvedených informací.

Nejnovější ovladače a příručky a jsou k dispozici na webu:
<http://www.okiprintingsolutions.com>

Copyright © 2012 OKI Data Corporation. Všechna práva vyhrazena.

OKI je registrovaná ochranná známka společnosti OKI Electric Industry Co., Ltd.

OKI Printing Solutions je ochranná známka společnosti OKI Data Corporation.

Energy Star je ochranná známka agentury United States Environmental Protection Agency.

Microsoft, MS-DOS a Windows jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Mac a Mac OS jsou ochranné známky společnosti Apple Inc.

Názvy jiných výrobků a jiné obchodní značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.



Jako účastník programu Energy Star výrobce zaručuje, že tento výrobek splňuje směrnice Energy Star pro energetickou účinnost.
Poznámka: Není v souladu (při použití karty síťového rozhraní).

Tento výrobek splňuje podmínky směrnic Evropského parlamentu a Rady 2004/108/ES (EMC), 2006/95/ES (LVD) a 2011/65/EU (ROHS) v platném znění o sblížení právních předpisů členských států týkajících se elektronické kompatibility, nízkého napětí a omezení používání nebezpečných látek.



Tento výrobek splňuje podmínky normy EN55022 třídy B. Pokud je ale vybaven volitelnou síťovou kartou, kartou sériového rozhraní RS232 C nebo podavačem volných listů, splňuje podmínky normy EN55022 třídy A. Tato konfigurace může u domácím prostředí působit rádiové rušení. V takovém případě musí uživatel podniknout příslušné kroky k nápravě.

K tomu, aby produkt splňoval podmínky direktivy EMC 2004/108/ES, byly použity následující kabely. Jiné konfigurace než tato mohou ovlivnit splnění těchto podmínek.

TYP KABELU	DÉLKA (V METRECH)	JÁDRO	STÍNĚNÍ
Napájecí	1,8	×	×
USB	5,0	×	✓
Sériový	1,5	×	✓
Parallel	5,0	×	×
LAN	2,1	×	✓

Výrobce

OKI Data Corporation,
4-11-22 Shibaura, Minato-ku,
Tokyo 108-8551,
Japan

Dovozce do EU/autorizovaný zástupce

OKI Europe Limited

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey, TW20 0HJ
United Kingdom

V případě dotazů ohledně prodeje, podpory nebo všeobecných dotazů se obraťte na místního prodejce.

Informace o životním prostředí



Obsah

Předmluva	2
Výrobce	3
Dovozce do EU/autorizovaný zástupce	3
Informace o životním prostředí	3
Obsah	4
Poznámky, upozornění a varování	6
Úvod	7
O této příručce	7
Použití online	7
Tisk stránek	8
Začínáme	9
Umístění	9
Vybalení	9
Instalace kazety s páskou	11
Manipulace s kazetou s páskou	11
Zapnutí tiskárny	12
Vypnutí tiskárny	13
Připojení k počítači	13
Paralelní rozhraní	13
USB	14
Vkládání papíru	15
Ovladače tiskárny	18
Emulace jazyků řízení tisku	18
Tisk z počítače	18
OKI DIPUS	18
Ovládání tiskárny pomocí nástroje DIPUS	18
Používání tiskárny	20
Součásti: zadní podávání (spojitý papír)	20
Součásti: horní podávání (jednotlivé listy)	20
Vkládání papíru	20
Zadní podávání	20
Horní podávání (jednotlivé listy)	29
Horní okraj stránky (TOF)	30
Odtrhávání stránek	31
Nastavení horního okraje stránky (TOF)	32
Dočasná změna horního okraje stránky	33
Nastavení horního okraje stránky (TOF) zpět na výchozí nastavení z výroby	33
Funkce odtrhávání stránek	33
Možné potíže se softwarovým vybavením	34
Změna nastavení odtrhávání stránek	34
Ruční odtrhávání stránek	35
Parkování papíru	35
Změna cesty pro papír	35
Ze spojitého papíru na jednotlivé listy	35
Z jednotlivých listů na spojitý papír	36
Odstup tiskové hlavy	38
Kvalita tisku	38
Rozteč znaků	39
Resetování tiskárny	40
Změna emulace	40

Režim nabídky	41
Tlačítka u režimu nabídky	41
Spuštění a ukončení režimu nabídky	41
Nastavení nabídky zpět na výchozí hodnoty z výroby	41
Tisk nastavení nabídky	41
Tisk všech nastavení nabídky	42
Změna nastavení nabídky	42
Nastavení nabídky	43
Údržba	54
Výměna kazety s páskou	54
Manipulace s kazetou s páskou	54
Čištění tiskárny	55
Vnější povrch tiskárny	55
Čištění povrchu tiskárny	56
Odstraňování potíží	58
Odstranění uvíznutého papíru	58
Uvíznutí papíru při zadním podávání	58
Zadní podávání, opakované uvíznutí papíru	59
Uvíznutí jednotlivých listů	61
Obecné potíže	62
Náhradní díly a příslušenství	64
Technické údaje	65
Rejstřík	66
Informace o kontaktování společnosti Oki	67

Poznámky, upozornění a varování

POZNÁMKA

Poznámka poskytuje další informace, které doplňují hlavní text.

UPOZORNĚNÍ!

Upozornění poskytuje dodatečné informace, jejichž ignorování může vést k chybnému fungování nebo poškození zařízení.

VAROVÁNÍ!

Varování poskytuje dodatečné informace, jejichž ignorováním uživatel riskuje zranění.

Aby nedošlo k poškození výrobku a aby byla zajištěna jeho úplná funkčnost, byl tento model navržen tak, aby fungoval pouze při použití originálních kazet s páskou. Jakákoli jiná kazeta s páskou pravděpodobně nebude vůbec fungovat, přestože bude označena jako „kompatibilní“. Pokud by však fungovala, pravděpodobně by byla snížena kvalita tisku a výkon výrobku.

Použití neoriginálních výrobků může znamenat ukončení platnosti záruky.

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění. Všechny ochranné známky jsou registrovány.

Úvod

Gratulujeme, že jste zakoupili tuto tiskárnu!

Tato řada tiskáren je navržena tak, aby poskytovala vysoce spolehlivý tisk textu u dopisní kvalitě a obrázků ve vysokém rozlišení u kancelářském prostředí. Využívá nejnovější technologii tisku pomocí 9jehličkové (ML5520ECO/ML5521ECO) a 24jehličkové (ML5590ECO/ML5591ECO) matice úhových bodů se sériovým působením, vyspělé materiály a vysoce kvalitní konstrukci. V jednotce, kterou lze snadno umístit na stůl, tak získáte vysoký a skutečně všestranný výkon. Při návrhu tiskárny byl citlivě brán zřetel na ergonomický design a na požadavky různého použití, tiskárnu proto mohou snadno používat uživatelé s různými technickými dovednostmi.

O této příručce

Toto je uživatelská příručka k tiskárně. Její nejnovější verzi najdete na webu www.okiprintingsolutions.com. Příručka je nedílnou součástí celkové podpory uživatelů, k níž patří:

- > **Brožura o bezpečné instalaci:** Obsahuje informace o bezpečném použití tiskárny.
Tento tištěný dokument dodávaný u krabici s tiskárnou byste měli přečíst před nastavením a přípravou tiskárny k použití.
- > **Příručka pro nastavení tiskárny:** Popisuje jak tiskárnu vybalit, připojit a zapnout.
Tento tištěný dokument je přibalen k tiskárně.
- > Tato **uživatelská příručka:** Slouží k seznámení s tiskárnou a pomáhá naučit se co nejlépe využívat její rozmanité funkce. Obsahuje také pokyny pro řešení potíží a údržbu, které napomohou k zajištění maximálního výkonu tiskárny.
Tento elektronický dokument je uložen na disku CD s příručkami.
- > **Příručka konfigurace sítě:** Je určená správcům sítě a obsahuje podrobné technické informace o konfiguraci volitelného síťového rozhraní.
Tento elektronický dokument je uložen na disku CD dodávaném spolu se síťovou kartou, která je volitelným příslušenstvím.
- > **Online nápověda:** Informace přístupné online z ovladače tiskárny a ze softwarových nástrojů.

Použití online

Tato příručka je sestavena tak, aby ji bylo možno číst na obrazovce pomocí aplikace Adobe Acrobat Reader. Používejte nástroje pro navigaci a zobrazení nabízené aplikací Acrobat.

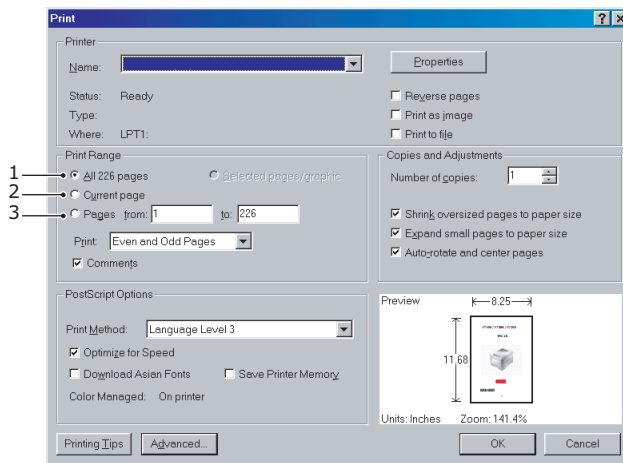
Požadované informace můžete vyhledat dvěma způsoby:

- > Požadované téma najdete u seznamu záložek na levé straně obrazovky. Klepnutím na toto téma na ně přejdete. (Pokud nejsou záložky k dispozici, použijte „Obsah“ na straně 4.)
- > Přejděte do rejstříku tak, že u seznamu záložek klepnete na záložku Rejstřík. (Pokud nejsou záložky k dispozici, použijte „Obsah“ na straně 4.) Požadovaný termín najdete u abecedně seřazeném rejstříku. Klepnutím na číslo stránky u tohoto termínu přejdete na stránku, která ho obsahuje.

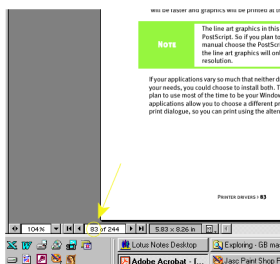
Tisk stránek

Celou příručku nebo její jednotlivé stránky či části lze vytisknout. K vytištění použijte následující postup:

1. Na panelu nástrojů vyberte nabídku **Soubor**, klepněte na příkaz **Tisk** (nebo stiskněte kombinaci kláves **Ctrl + P**).
2. Vyberte stránky, které chcete vytisknout:
 - (a) **Všechny stránky**, (1), umožní vytisknout celou příručku.
 - (b) **Aktuální stránka**, (2), vytiskne právě zobrazenou stránku.



- (c) **Stránky od a do**, (3), umožňuje určit rozsah stránek zadáním jejich čísel.



3. Klepněte na tlačítko **OK**.

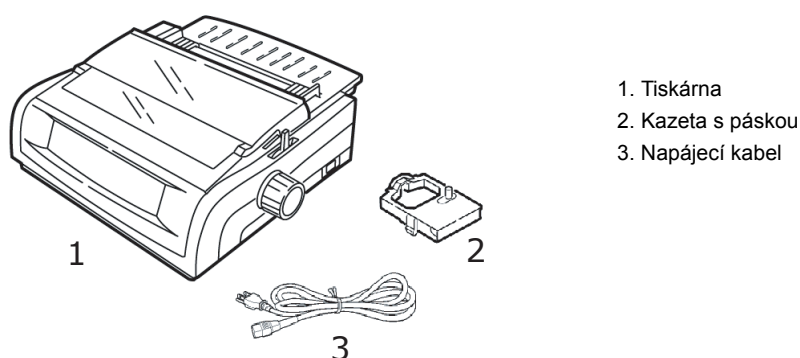
Začínáme

Umístění

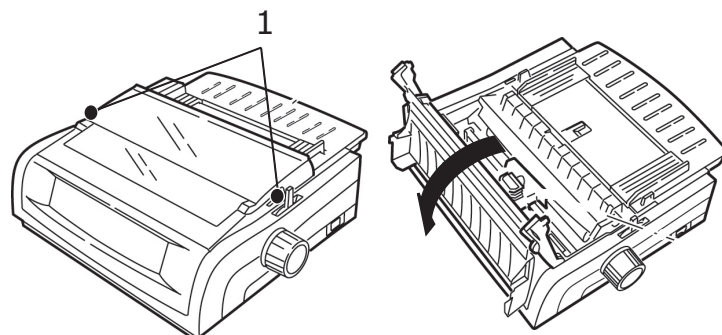
- > Tiskárnu umístíte na pevný a stabilní povrch.
- > Ponechejte kolem tiskárny dostatek místa, aby byl snadný přístup k ovladači posunu válce a různým cestám pro vkládání papíru.
- > Poblíž musí být k dispozici vhodná uzemněná elektrická zásuvka.

Vybalení

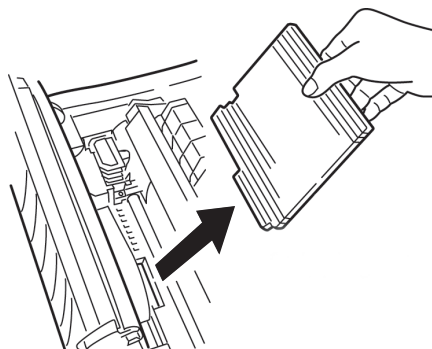
- > Pokud nějaké položky schází, obraťte se okamžitě na prodejce.
- > Balicí materiál a krabici uschovejte pro případ, že budete muset tiskárnu přepravovat nebo odesílat.
- > Kabel rozhraní a papír se prodávají samostatně.



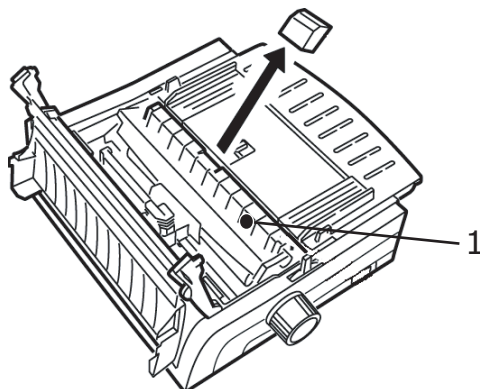
1. Odstraňte balicí pásky a uchopte úchyty (1) na obou stranách přístupového krytu a kryt zcela vyklopte směrem k přední části tiskárny.



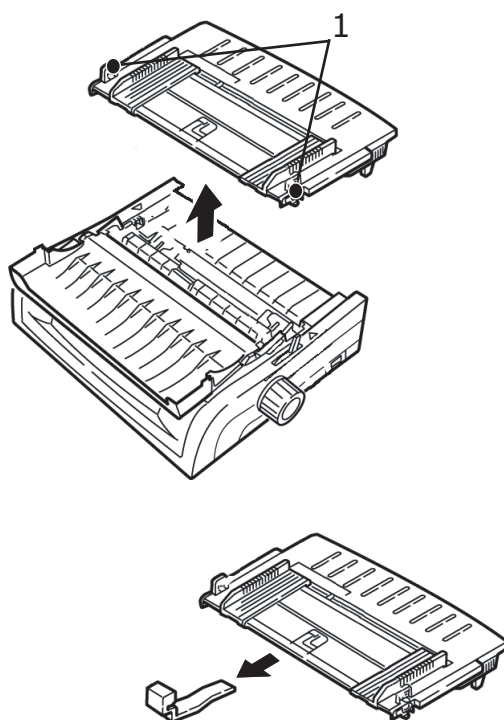
2. Vyměňte transportní výplň u tiskové hlavy.



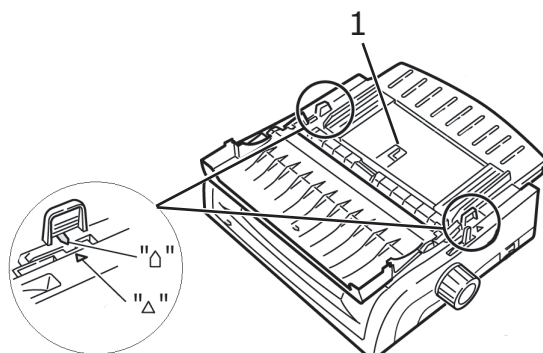
3. Vyměňte transportní výplň z mechanismu přítlačového válečku (1).



4. Za úchyty (1) zvedněte a sejmete desku podavače papíru a poté vyměňte transportní výplň.



5. Znovu nainstalujte desku podavače: Západky na obou stranách oddělovače vložte do drážek označených trojúhelníkem a poté zatlačte oddělovač dolů, aby zapadl na místo.



Instalace kazety s páskou

UPOZORNĚNÍ!

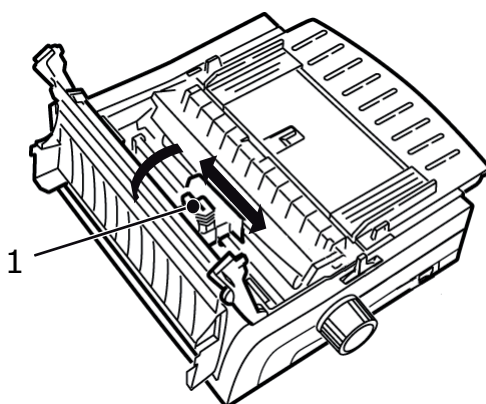
Zkontrolujte, zda máte pro tiskárnu správnou náhradní pásku. Máte-li nesprávnou pásku, tiskárna po jejím nainstalování nebude tisknout.

Manipulace s kazetou s páskou

- > Nepoužité kazety s páskou ponechte u obalu, dokud nebudou potřeba.
- > Postupujte opatrně, inkoust na pásce může zanechávat trvalé skvrny.
- > Inkoust lze obvykle z kůže a oděvu očistit pomocí mýdla a vody.

Zkontrolujte, zda je tiskárna vypnutá.

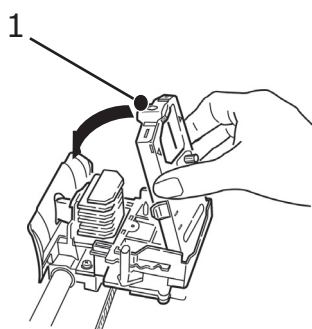
1. Otevřete přístupový kryt a posuňte tiskovou hlavu do středu (1).



VAROVÁNÍ!

Tisková hlava může být HORKÁ.

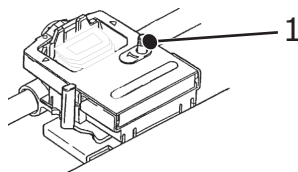
2. Vyalte novou kazetu s páskou a nainstalujte ji na tiskovou hlavu.



UPOZORNĚNÍ!

Štítek z pásky (1) neodstraňujte.

3. Otáčejte napínací hřídelkou (1) ve směru vliované šipky, aby se páska napnula.



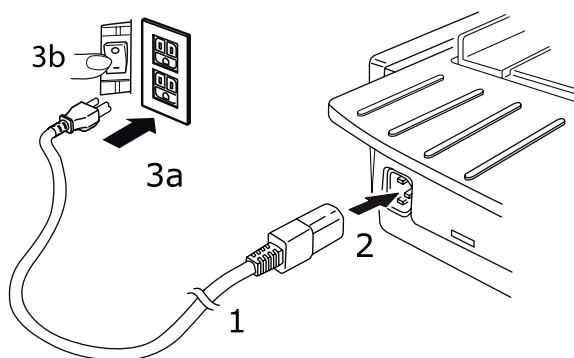
4. Zavřete přístupový kryt a zapněte tiskárnu.

Zapnutí tiskárny

VAROVÁNÍ!

Funkčnost tohoto zařízení není zaručena, pokud je zařízení připojeno k záložnímu zdroji UPS (Uninterruptible Power Supply) nebo invertoru. Takové připojení může vést k poškození zařízení. Nepoužívejte záložní zdroj UPS ani invertor.

1. Zkontrolujte, zda je hlavní vypínač u poloze OFF (Vypnuto).
2. Zapojte konektor napájecího kabelu (1) do konektoru napájení (2) na tiskárně.



3. Zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky se střídavým proudem a napětím 220/240 V stř. (3a) a zásuvku zapněte (3b).

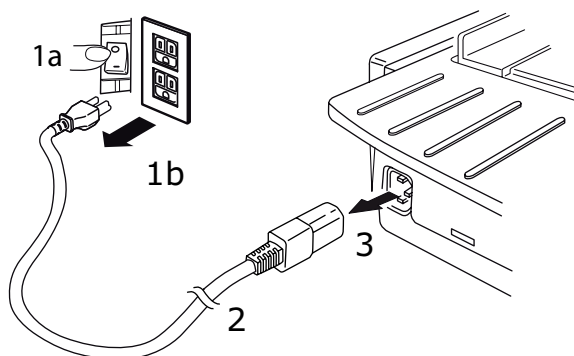
VAROVÁNÍ!

Dejte pozor při zasouvání síťové vidlice se třemi konektory. Před zapojením zkontrolujte pozici zemního kolíku. Nesprávně zasunutá vidlice může způsobit poškození nejen základní jednotky tiskárny, ale i přídavných zařízení. Současně může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo zadýmení či požáru.

4. Přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy ON (Zapnuto).
5. Zkontrolujte, zda na ovládacím panelu svítí kontrolka napájení.

Vypnutí tiskárny

1. Přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy OFF (Vypnuto).
2. Vypněte zásuvku se střídavým proudem (1a) a pak z ní odpojte přívod (1b).



3. Konektor napájecího kabelu (2) vypojte z tiskárny (3).

Připojení k počítači

Tiskárna je vybavena dvěma standardními rozhraními pro přenos dat.

UPOZORNĚNÍ!

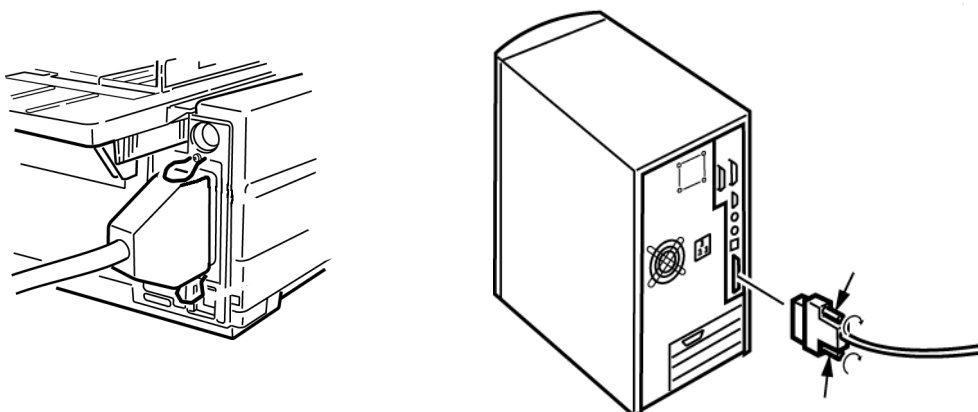
Za žádných okolností se nepokoušejte použít současně paralelní port i port USB.

Paralelní rozhraní

- > Umožňuje přímé připojení k počítači. Tento port vyžaduje obousměrný paralelní kabel podle normy IEEE 1284.

Zkontrolujte, zda jsou tiskárna i počítač vypnuty.

1. Do paralelního konektoru na zadní straně tiskárny zapojte vhodný obousměrný kabel. Poté kabel připojte k počítači a zajistěte jej.



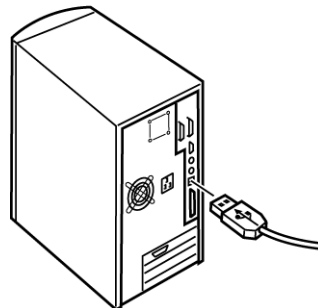
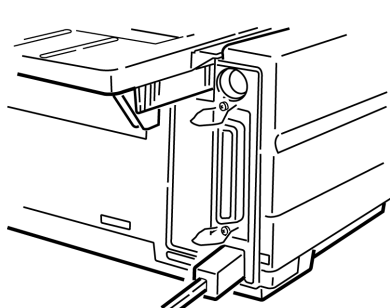
2. Tiskárnu a počítač znovu zapněte.

USB

- > Slouží k připojení počítače s operačním systémem Windows 2000 nebo novějším. Tento port vyžaduje stíněný kabel dlouhý nejvýše 5 m podle normy USB 2.0.

Zkontrolujte, zda jsou tiskárna i počítač vypnuty.

1. Připojte k tiskárně vhodný kabel USB. Poté kabel připojte k počítači.



2. Počítač a tiskárnu znovu zapněte.

Následující rozhraní jsou k dispozici jako volitelné příslušenství a jsou popsána u instalační dokumentaci, která je k nim přiložena:

- > sériové rozhraní RS-232C,
- > síťové připojení 100BASE-TX/10BASE-T.

POZNÁMKA

- > *Postup nastavení síťového připojení naleznete u Příručky konfigurace sítě.*
 - > *Nedoporučuje se používat paralelní port nebo port USB, pokud je v tomto produktu instalována možnost RS-232C nebo síťového rozhraní.*
-

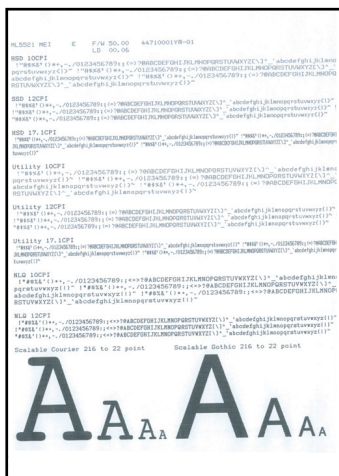
Vkládání papíru

Pokyny pro vkládání papíru najdete u části „Vkládání papíru“ na straně 20.

Testování tiskárny

- > Test vzorku písma
- > Posouvající se test ASCII
- > Režim hexadecimálního výpisu

Test vzorku písma



UPOZORNĚNÍ!

Široká verze modelu tiskárny: ML5521ECO/ML5591ECO:

Pokud při testu používáte papír šířky 21,6 cm, zkontrolujte, zda je u nabídky tiskárny nastavena šířka papíru na 21,6 cm. Při tisku na válec by se totiž mohla poškodit tiskárna. Další informace najdete u části „Režim nabídky“ na straně 41.

Test vzorku písma vytiskne vzorek standardních typů písma u tiskárně.

V horní části výtisku je uveden model tiskárny, emulace, kód země, rozhraní a verze firmwaru.

Zkontrolujte, zda je vložený papír.

1. Vypněte tiskárnu.
2. Při zapínání tiskárny stiskněte a přidržte tlačítko LF.

Tiskárna vytiskne stránku se vzorky písma a test bude ukončen.

Režim hexadecimálního výpisu

Když je tiskárna přepnutá do režimu hexadecimálního výpisu, všechna přijatá data (text i příkazy tiskárny) jsou tisknuta u hexadecimálním formátu i ve formátu ASCII.

Například následující řádek kódu u jazyce BASIC

```
LPRINT CHR$(27);"0";CHR$(30);"THIS IS AN EXAMPLE OF A HEXADECIMAL DUMP."
```

se vytiskne takto:

```
1B 30 1E 54 60 69 73 20 69 73 20 61 6E 20 65 78 .0.This is an ex
61 6D 70 6C 65 20 6F 66 20 61 20 68 65 78 61 64 ample of a hexad
65 63 69 6D 61 6C 20 64 75 6D 70 2E 0D 0A ecimal dump...
```

POZNÁMKA

Ve formátu ASCII jsou všechny netisknutelné znaky nahrazeny tečkou.

Aktivace režimu hexadecimálního výpisu:

Zkontrolujte, zda je vložený papír.

1. Vypněte tiskárnu.
2. Při zapínání tiskárny přidržte po dobu několika sekund tlačítka **SEL** a **FF/LOAD**.

Ukončení režimu hexadecimálního výpisu:

1. Stiskněte tlačítka **SEL**
nebo
tiskárnu vypněte a znovu ji zapněte.

Ovladače tiskárny

Ovladač pro tuto tiskárnu je připraven na disku CD dodávaném s tiskárnou. Můžete buď nahrát tento ovladač, nebo u používané aplikaci vybrat jeden z níže uvedených kompatibilních ovladačů.

1. Vložte disk CD do jednotky CD-ROM.

POZNÁMKA

Pokud se disk CD nespustí automaticky, klepněte postupně na tlačítko Start > Spustit > Procházet. Zobrazte obsah jednotky CD-ROM, poklepejte na soubor Setup.exe a klepněte na tlačítko OK.

2. Vyberte požadovanou možnost **Language** (Jazyk).
3. Klepnutím na možnost I agree (Souhlasím) přijmete podmínky licenční smlouvy softwaru.
4. Až se zobrazí okno Menu Installer, klepněte na tlačítko **Install Driver** (Instalace ovladače).
5. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Emulace jazyků řízení tisku

Výchozí výrobní nastavení emulace pro tuto tiskárnu je:

MODEL	EMULACE (VÝCHOZÍ)
ML5520ECO/ML5521ECO	IBM PPR
ML5590ECO/ML5591ECO	EPSON LQ

Informace o změně emulace naleznete u části „[Změna emulace](#)“ na straně 40.

Tisk z počítače

Při tisku u tiskárně, například z aplikace operačního systému Windows u počítači, vyberte možnosti tisku u oknech ovladače, která se zobrazí na obrazovce. Okna ovladače lze ovládat velmi snadno a intuitivně. Klepnutím na tlačítko Help (Nápověda) u jakémkoli okně zobrazíte online nápovědu.

OKI DIPUS

Nástroj **OKI DIPUS** umožňuje vzdálený přístup k nastavení tiskárny prostřednictvím dostupných aplikací. Nástroj DIPUS spustíte po výběru položek **Start > Všechny programy > OKIdata > OKI DIPUS**.

Ovládání tiskárny pomocí nástroje DIPUS

V rámci nástroje **OKI DIPUS** jsou k dispozici čtyři další nástroje. Každý nástroj poskytuje u počítači přístup k nastavení tiskárny. Pomocí těchto nástrojů můžete měnit nastavení tlačítek, nabídek a horního okraje stránky a také zobrazit aktuální stav tiskárny. Veškeré změny lze potom odeslat do tiskárny, kde budou uloženy jako nové nastavení. Uvedené nástroje jsou alternativou k ovládacímu panelu.

Nástroj k nastavení tlačítek

Pomocí tohoto nástroje můžete aktivovat a deaktivovat tlačítka na ovládacím panelu tiskárny. Každé tlačítko a příslušné funkce jsou popsány u zobrazení zpráv.

Nástroj k nastavení nabídek

Pomocí tohoto nástroje můžete zobrazit a měnit nastavení nabídek tiskárny.

Stavový monitor

Nástroj Stavový monitor umožňuje zobrazit aktuální stav tiskárny, například stav On-line (Online), On-line (power saving) (Online (úsporný režim)) atd. V případě, že u tiskárně dojde k chybě, zobrazí se varovné hlášení.

Nástroj k nastavení horního okraje stránky (TOF)

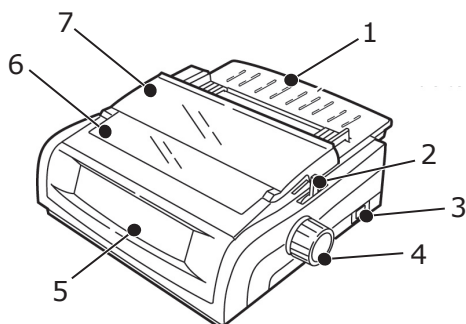
Pomocí tohoto nástroje můžete nastavit první řádek tisku (horní okraj stránky) pro každou stránku. Nástroj umožňuje ovládat každou tiskovou úlohu samostatně.

Podrobné informace o jednotlivých nástrojích a nastaveních, která obsahují, naleznete u online nápovědě. Nápovědu zobrazíte klepnutím na tlačítko Help (Nápověda) u okně daného nástroje.

Používání tiskárny

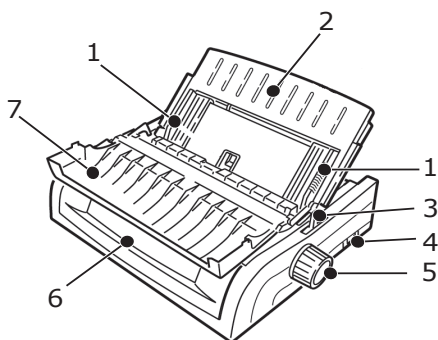
Součásti: zadní podávání (spojitý papír)

Sériové číslo tiskárny je uvedeno na štítku na zadní straně tiskárny.



1. Deska podavače papíru
2. Ovladač podávání papíru
3. Hlavní vypínač
4. Ovladač posunu válce
5. Ovládací panel
6. Protihlukový kryt
7. Přístupový kryt

Součásti: horní podávání (jednotlivé listy)



1. Vodítka papíru
2. Deska podavače papíru
3. Ovladač podávání papíru
4. Hlavní vypínač
5. Ovladač posunu válce
6. Ovládací panel
7. Protihlukový kryt

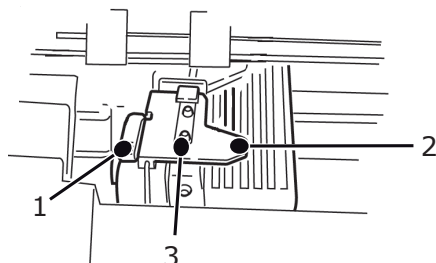
POZNÁMKA

Při tisku na jednotlivé listy papíru musí být ovladač podávání papíru ve středové pozici.

Vkládání papíru

Zadní podávání

Před vložením papíru do zadního podavače zkontrolujte, zda je z cesty papíru odstraněn veškerý další papír.

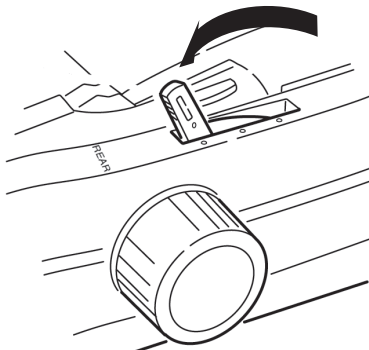


1. Zámek
2. Horní kryt posuvu perforace
3. Hroty

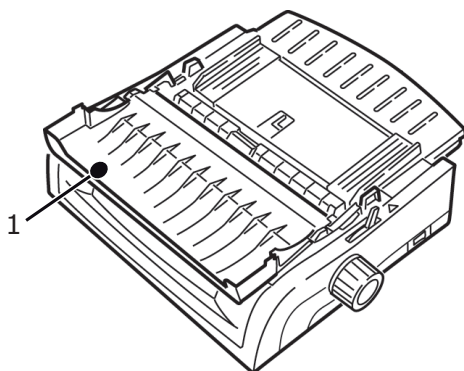
Zavedení papíru do zadního podavače ze zadní strany tiskárny

Tyto pokyny předpokládají, že máte volný přístup k zadní straně tiskárny. Pokud tomu tak není, přejděte k části „Zavedení papíru do zadního podavače z přední strany tiskárny“ na straně 25.

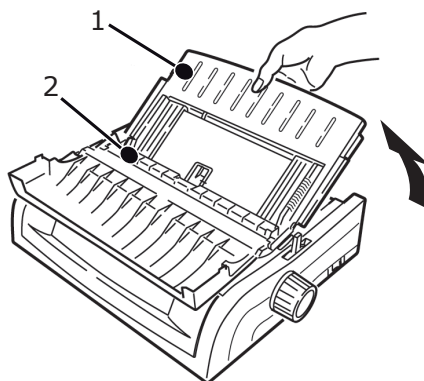
Zkontrolujte, zda je ovladač podávání papíru posunut dopředu (do pozice označené „REAR“ (Zadní)).



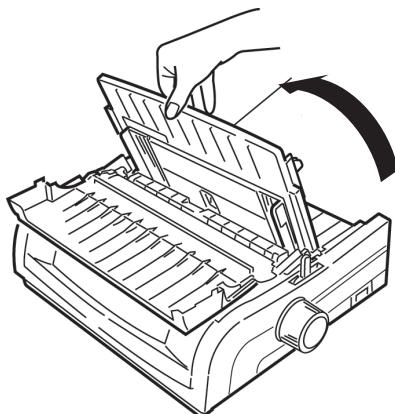
1. Otevřete přístupový kryt (1).



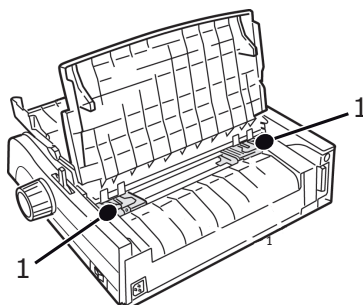
2. Uchopte desku podavače (1). Lehce ji nadzvedněte a poté posuňte dozadu.



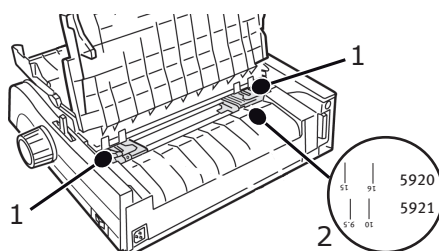
3. Sklopte desku podavače dopředu a lehce ji položte na mechanismus přítlačového válečku (2). Pokud přitlačíte desku podavače na mechanismus přítlačového válečku přílišnou silou, může se mechanismus uvolnit. Pokud se tak stane, je nejprve třeba nainstalovat mechanismus zpět.



4. V zadní části tiskárny najdete posuvy perforace (1).



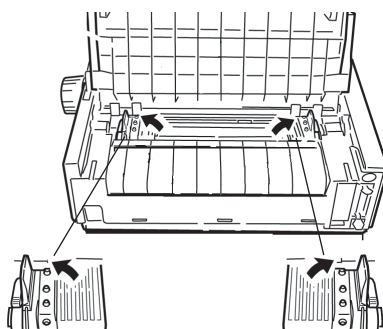
5. Otevřete zámky (1) a posuňte pravý posuv perforace (při pohledu na tiskárnu zezadu) k referenční značce (2) odpovídající šířce papíru, který chcete zavést. Poté zajistěte zámek pravého posuvu perforace:



POZNÁMKA

Pohyb pravého posuvu perforace je omezen, aby papír vždy zakrýval čidlo papíru.

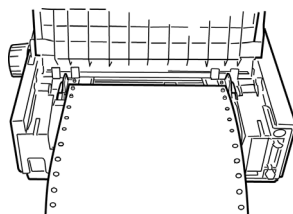
6. Otevřete kryty posuvů.



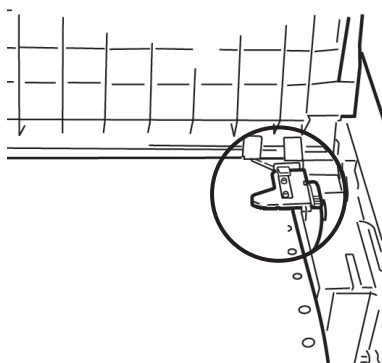
7. Vložte spojitý papír na první dva hroty obou posuvů perforace.

POZNÁMKA

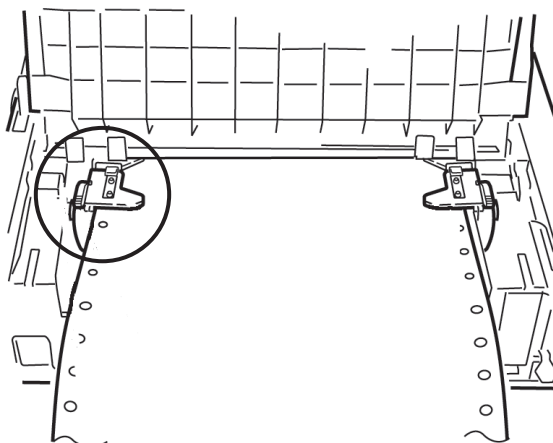
*Počet otvorů u papíru vložených na hroty se musí na obou stranách shodovat.
Pokud tomu tak nebude, papír se zkroutí a uvízne.*



8. Zavřete kryt pravého posuvu.



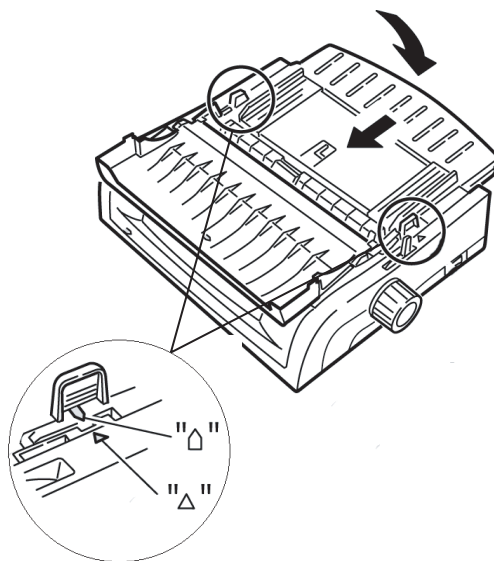
9. Upravte levý posuv tak, aby byly otvory u papíru zarovnané na střed s hroty. Pak zajistěte zámek a zavřete kryt levého posuvu.



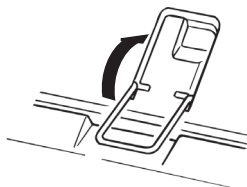
POZNÁMKA

Pokud je papír příliš volný nebo příliš napnutý, může docházet k jeho uvíznutí.

10. Sklopte desku podavače papíru a posuňte ji směrem k přední straně tiskárny až na úroveň značek.



11. Překlopte kovové vodítko na desce podavače na mechanismus přítlačového válečku.



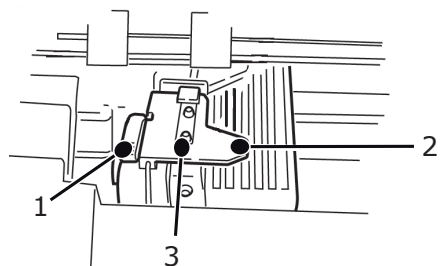
12. Stiskněte tlačítko FF/LOAD (FF/vložit).

POZNÁMKA

Výchozí výrobní nastavení horního okraje stránky (úrovně na stránce, kde má tiskárna začít tisknout) je 2,54 cm od horní hrany stránky. Chcete-li toto nastavení změnit, postupujte podle pokynů u části „Horní okraj stránky (TOF)“ u předchozí kapitole.

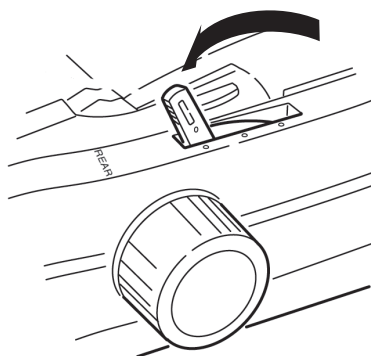
Zavedení papíru do zadního podavače z přední strany tiskárny

Tyto pokyny předpokládají, že nemáte volný přístup k zadní straně tiskárny. Pokud ano, přejděte k předchozí části [„Zavedení papíru do zadního podavače ze zadní strany tiskárny“](#) na straně 21.

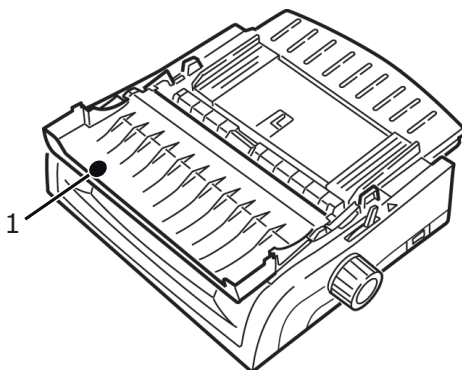


1. Zámek
2. Horní kryt posuvu perforace
3. Hroty

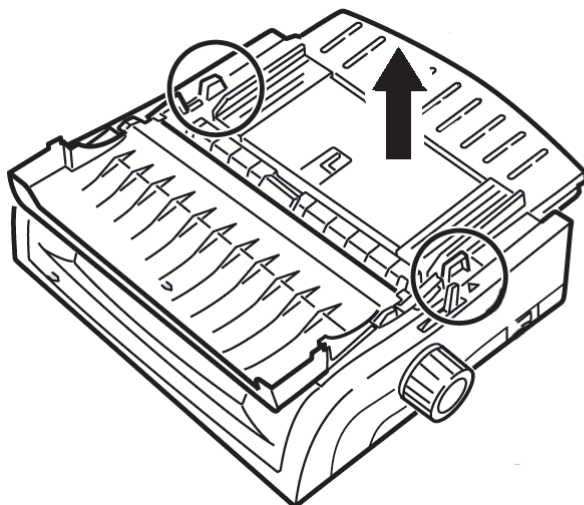
Zkontrolujte, zda je ovladač podávání papíru posunut dopředu (do pozice označené „REAR“ (Zadní)).



1. Otevřete přístupový kryt (1).



2. Uchopte desku podavače za úchyty a sejměte ji.

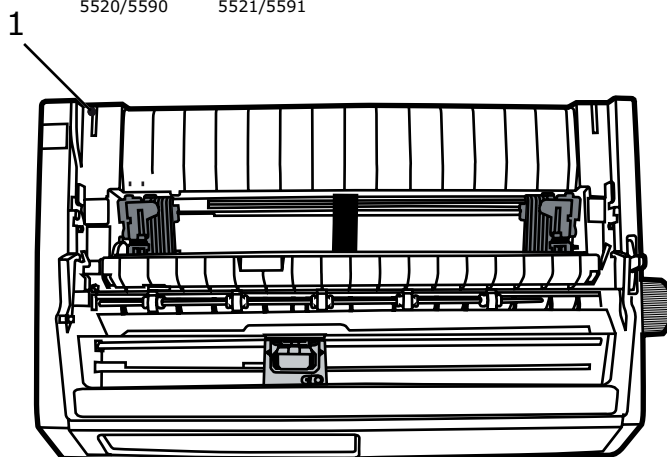
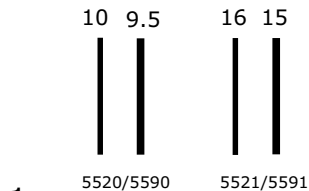


3. Tahem směrem nahoru uvolněte zámky.

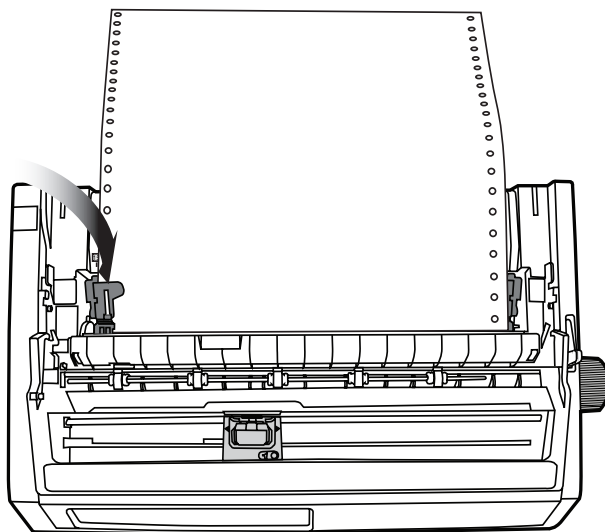
POZNÁMKA

Pohyb levého posuvu perforace (při pohledu od přední strany tiskárny) je omezen, aby papír vždy zakrýval čidlo papíru.

4. Přesuňte levý posuv do správné pozice podle formátu papíru a zatlačením zajistěte zámek tohoto posuvu. Pak posuňte pravý posuv tak, aby vyhovoval šířce papíru. Na tiskárně naleznete referenční značky (1 na následujícím obrázku) pro dva nejběžnější formáty papíru:



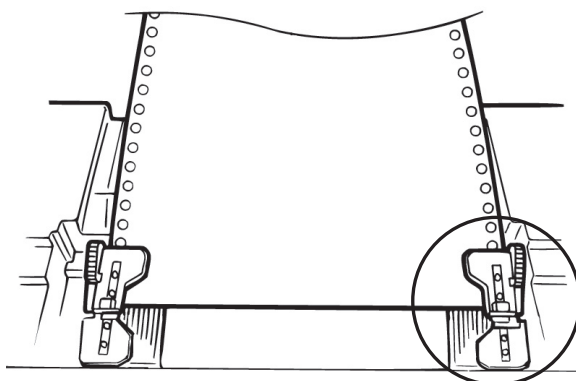
5. Otevřete kryty posuvů a vložte spojitý papír na první dva hroty obou posuvů. Pak zavřete kryt levého posuvu.



POZNÁMKA

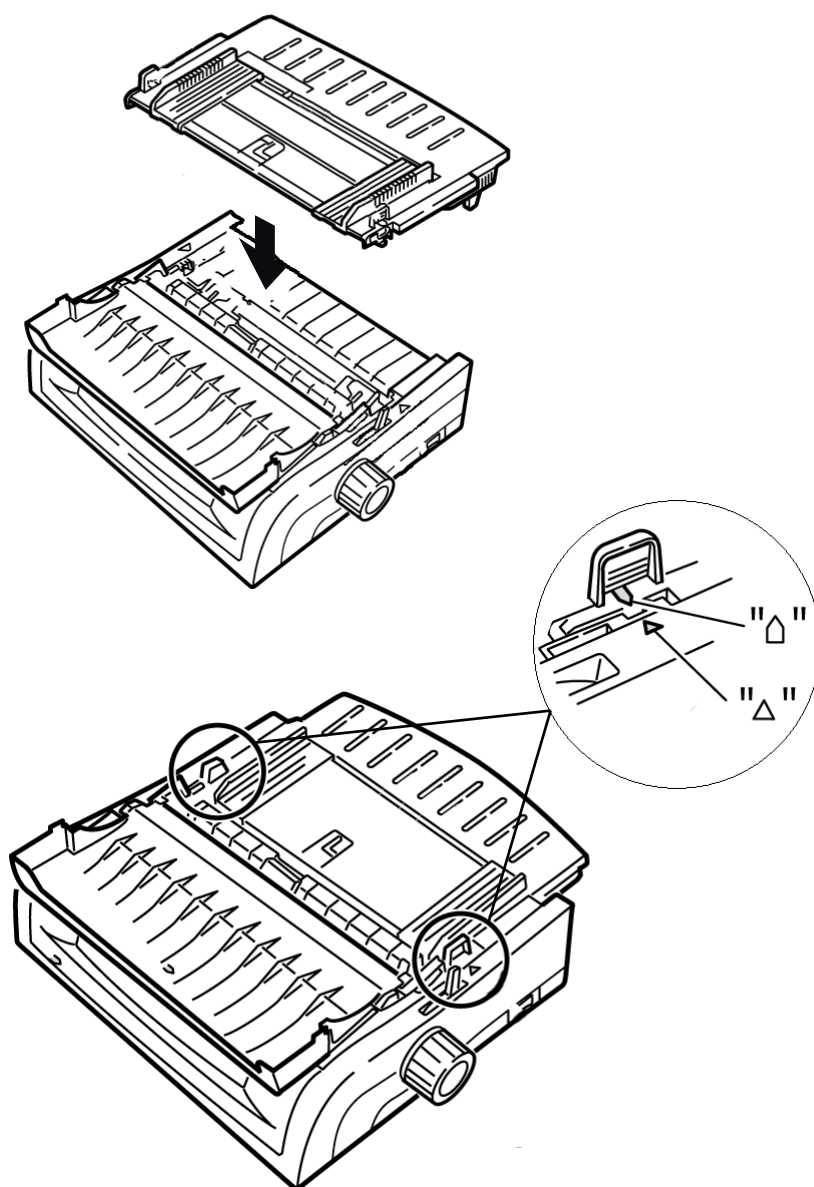
*Počet otvorů u papíru vložených na hroty se musí na obou stranách shodovat.
Pokud tomu tak nebude, papír se zkroutí a uvízne.*

6. Upravte pozici pravého posuvu tak, aby hroty posuvu byly ve středu otvorů u papíru. Pak zavřete kryt pravého posuvu a zatlačením zajistíte jeho zámek. Papír nenapínejte.

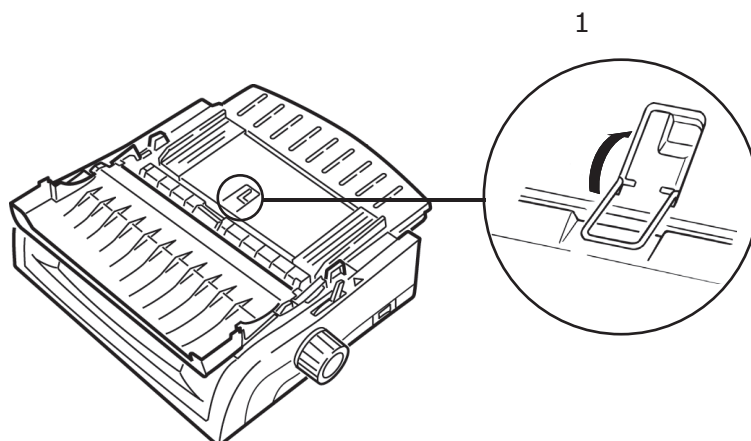


Pokud je papír příliš volný nebo příliš napnutý, může docházet k jeho uvíznutí.

7. Znovu nainstalujte podavač.



8. Překlopte kovové vodítko (1) na desce podavače na mechanismus přítlačového válečku.



9. Stiskněte tlačítko **FF/LOAD** (FF/Vložit).

POZNÁMKA

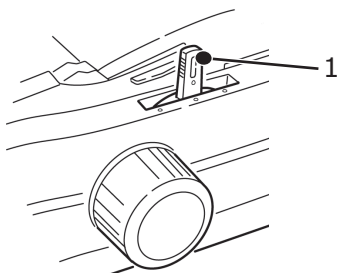
Výchozí výrobní nastavení horního okraje stránky (úrovně na stránce, kde má tiskárna začít tisknout) je 2,54 cm od horní hrany stránky. Chcete-li toto nastavení změnit, postupujte podle pokynů u části „Horní okraj stránky (TOF)“ u předchozí kapitole.

Horní podávání (jednotlivé listy)

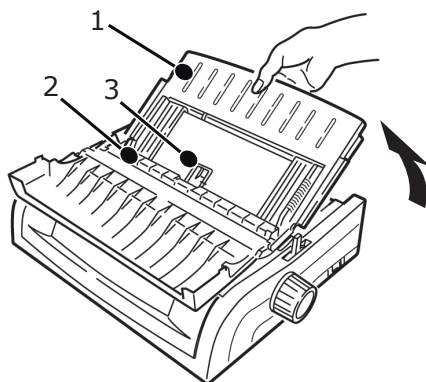
Pokud je u cestě papíru zaveden spojitý papír, vysuňte nejprve tento papír stisknutím tlačítka **PARK** (Parkování). Pak můžete vkládat jednotlivé listy.

Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá a ve stavu offline (indikátor **SEL** (Výběr) nesvítí).

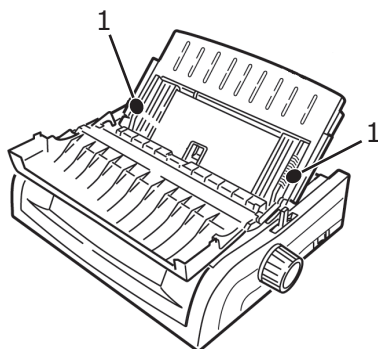
1. Posuňte ovladač podávání papíru (1) do středové pozice (označené „TOP“ (Horní)).



2. Otevřete protihlukový kryt (1) a zvedněte desku podavače (2) do polohy pro podávání jednotlivých listů. Překlopte kovové vodítko podávání (3) nahoru na desku podavače.



3. Nastavte vodička desky podavače (1) podle formátu používaného papíru. Pak vložte list papíru do oddělovače. Papír bude podán do tiskárny.



POZNÁMKA

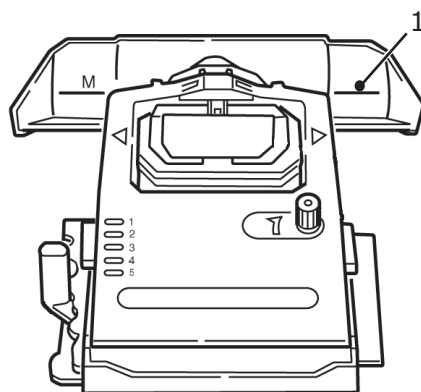
- > Pokud se papír nezavede do tiskárny, odeberte jej z podavače. Zkontrolujte pozici ovladače podávání papíru. Zkontrolujte, zda svítí indikátor ALARM: pokud bliká, přidržte tlačítko SHIFT a stiskněte tlačítko CHARACTER PITCH/RESET (Rozteč znaků/Reset). Potom znovu vložte list papíru.
- > Výchozí výrobní nastavení horního okraje stránky (úrovně na stránce, kde má tiskárna začít tisknout) je 2,54 cm od horní hrany stránky. Chcete-li toto nastavení změnit, postupujte podle pokynů u části „Horní okraj stránky (TOF)“ u předchozí kapitole.

Horní okraj stránky (TOF)

Horní okraj stránky (TOF) nastaví počáteční tiskovou pozici. Výchozí nastavení z výroby je 2,54 cm od horní hrany papíru.

Hodnotu TOF lze měnit u krocích po 0,18 mm (ML5520ECO/ML5521ECO) a 0,14 mm (ML5590ECO/ML5591ECO), pro jednu nebo pro všechny tiskové úlohy. Celkový rozsah nastavení je omezen tak, aby nedocházelo k uvíznutí papíru.

První řádek se vytiskne u úrovní červené přímky na plastovém krytu papíru (1) na tiskové hlavě.



UPOZORNĚNÍ!

Pokud otáčíte ovladačem posunu válce a tiskárna není u pozici TOF, bude nastavení hodnoty TOF chybné. Než otočíte ovladačem posunu válce, vždy nastavte papír do pozice TOF.

POZNÁMKA

- > Software může první řádek vytisknout nad nebo pod nastavenou hranici TOF. Nastavení hodnoty TOF je třeba upravit tak, aby vyhovovalo požadavkům softwaru.
 - > Nastavení horního okraje stránky (TOF) a odtrhávání stránek jsou provázaná. Nastavení horního okraje stránky závisí na tom, zda je funkce Forms Tear-Off (Odtrhávání stránek) zapnutá (nastavená na 500 ms, 1 s nebo 2 s) nebo vypnutá (výchozí nastavení z výroby).
-

Odtrhávání stránek

Pomocí funkce Forms Tear-Off (Odtrhávání stránek) můžete odtrhávat stránky při tisku na spojitý papír, aniž by docházelo k plýtvání papírem nebo bylo nutné měnit nastavení tiskárny.

Po dokončení tisku a po uplynutí času zadaného prostřednictvím nabídky funkce Forms Tear-Off (Odtrhávání stránek) automaticky vysune papír tak, aby perforace byla na úrovni odtrhací lišty (umístěné pod přístupovým krytem).

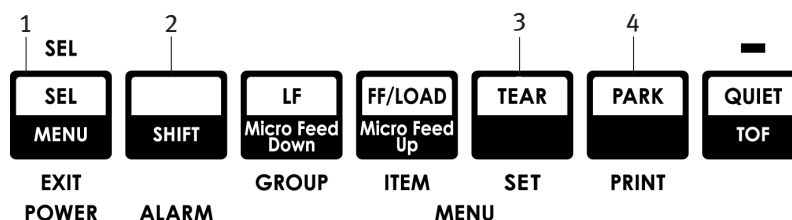
Papír zůstane u pozici pro odtržení, dokud tiskárna neobdrží další data. Potom se papír posune zpět dolů a tisk může pokračovat.

Tuto funkci je třeba povolit.

Existují dva způsoby, jak ověřit nastavení funkce Forms Tear-Off (Odtrhávání stránek) u nabídky:

- > vytisknout nabídku,
- > použít tlačítko TEAR (Odtrhnout).

Vytisknutí nabídky:



1. Zkontrolujte, zda je vložený papír.
2. Přidržte tlačítko **SHIFT** (2) a stisknutím tlačítka **SEL** (Výběr) (1) vstupte do režimu nabídky.
3. Stisknutím tlačítka **PARK** (Parkování) (4) vytiskněte nabídku.
4. Vyhledejte nastavení Form Tear-Off (Odtrhávání stránek) ve skupině podle typu používaného podávání papíru: Rear Feed (Zadní podávání), Bottom Feed (Spodní podávání) nebo Top Feed (Horní podávání). Nastavení funkce Forms Tear-off (Odtrhávání stránek) se zobrazí ve skupině Top Feed (Horní podávání) pouze tehdy, je-li nainstalován volitelný stojan na nekonečný papír.

Použití tlačítko **TEAR** (Odtrhnout):

1. Zkontrolujte, zda je vložený papír, a počkejte 2 sekundy.
2. Stiskněte tlačítko **TEAR** (Odtrhnout) (3).
 - > Pokud se papír posune nahoru, je funkce Forms Tear-Off (Odtrhávání stránek) vypnutá.
 - > Pokud se papír posune dolů, je funkce Forms Tear-Off (Odtrhávání stránek) zapnutá.

Nastavení horního okraje stránky (TOF)

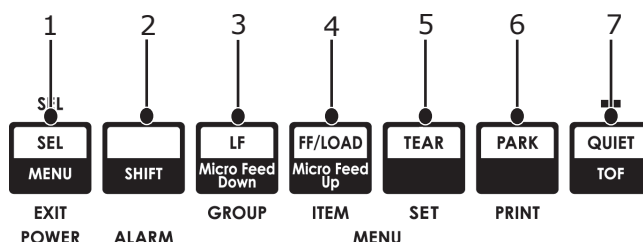
UPOZORNĚNÍ!

Pokud otáčíte ovladačem posunu válce a tiskárna není u pozice TOF, bude nastavení hodnoty TOF chybné. Než otočíte ovladačem posunu válce, vždy nastavte papír do pozice TOF.

První řádek se vytiskne u úrovní červené přímky na plastovém krytu papíru na tiskové hlavě.

Funkce Forms Tear-off (Odtrhávání stránek) je nastavena na hodnotu OFF (Vypnuto) - výchozí nastavení

Je-li vložen papír a tiskárna zapnutá:

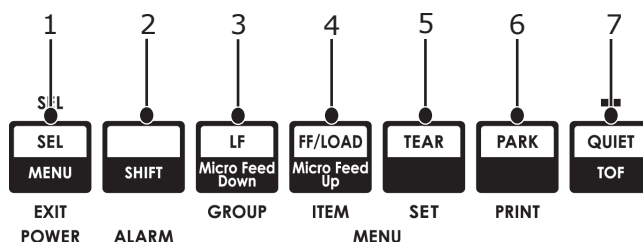


1. Stisknutím tlačítka **PARK** (Parkování) (6) zaparkujete papír. Indikátor SEL (Výběr) zhasne a rozsvítí se červený varovný indikátor.
2. Stisknutím tlačítka **FF/LOAD** (FF/Vložit) (4) vložte papír.
3. Je-li tiskárna ve stavu online, stisknutím tlačítka **SEL|MENU** (Výběr/Nabídka) (1) ji přepnete do stavu offline . Indikátor SEL (Výběr) zhasne.
4. Stiskněte a přidržte tlačítko **SHIFT** (2) a poté:
 - > stisknutím tlačítka **LF|Micro Feed Down** (LF|Jemné podávání směrem ven) (3) nastavte horní okraj stránky výše (papír se posune dolů);
 - > stisknutím tlačítka **FF/LOAD|Micro Feed Up** (FF/LOAD|Jemné podávání směrem dovnitř) (4) nastavte horní okraj stránky níže (papír se posune nahoru).(Po stisknutí tlačítka Micro Feed (Jemné podávání) se tisková hlava přesune doprava.)
5. Stisknutím tlačítka **SEL|MENU** (Výběr/Nabídka) (1) přepnete tiskárnu zpět do stavu online.

Pokyny pro nastavení horního okraje stránky zpět na výchozí nastavení z výroby najdete u části „Nastavení horního okraje stránky (TOF) zpět na výchozí nastavení z výroby“ této kapitoly.

Funkce Forms Tear-off (Odtrhávání stránek) je nastavena na hodnotu ON (Zapnuto)

Je-li vložen papír a tiskárna zapnutá:



1. Stisknutím tlačítka **PARK** (Parkování) (6) zaparkujete papír. Indikátor SEL (Výběr) zhasne a rozsvítí se červený varovný indikátor.
2. Stisknutím tlačítka **FF/LOAD** (FF/Vložit) (4) vložte papír.

3. Krátce vyčkejte, než se papír posune nahoru do pozice pro odtržení, a potom stiskněte a přidržte tlačítko **TEAR** (Odtrhnout) (5).
Papír se posune do aktuální pozice TOF a indikátor SEL (Výběr) svítí.
4. Je-li tiskárna ve stavu online, stisknutím tlačítka **SEL|MENU** (Výběr|Nabídka) (1) ji přepnete do stavu offline.
Indikátor SEL (Výběr) zhasne.
5. Stiskněte a přidržte tlačítko **SHIFT** (1) a poté:
 - > stisknutím tlačítka **LF|Micro Feed Down** (LF|Jemné podávání směrem ven) (3) nastavte horní okraj stránky výše (papír se posune dolů);
 - > stisknutím tlačítka **FF/LOAD|Micro Feed Up** (FF/LOAD|Jemné podávání směrem dovnitř) (4) nastavte horní okraj stránky níže (papír se posune nahoru).(Po stisknutí tlačítka Micro Feed (Jemné podávání) se tisková hlava přesune doprava.)
6. Stisknutím tlačítka **SEL|MENU** (1) uložíte nastavení a přepnete tiskárnu zpět do stavu online.
Pokyny pro nastavení horního okraje stránky zpět na výchozí nastavení z výroby najdete u části [„Nastavení horního okraje stránky \(TOF\) zpět na výchozí nastavení z výroby“](#) na straně 33.

Dočasná změna horního okraje stránky

UPOZORNĚNÍ!

Pokud otáčíte ovladačem posunu válce a tiskárna není u pozici TOF, bude nastavení hodnoty TOF chybné. Než otočíte ovladačem posunu válce, vždy nastavte papír do pozice TOF.

Snížení horního okraje stránky pouze pro jednu stránku:

1. Stisknutím tlačítka **SEL** (Výběr) přepnete tiskárnu do stavu offline.
2. Stisknutím tlačítka **LF** snižte polohu horního okraje stránky.

Nastavení horního okraje stránky (TOF) zpět na výchozí nastavení z výroby

Výchozí výrobní nastavení horního okraje stránky (úrovně na stránce, kde má tiskárna začít tisknout) je 2,54 cm od horní hrany stránky.

Nastavení horního okraje stránky (TOF) zpět na výchozí nastavení z výroby:

1. Odstraňte z cesty pro papír veškerý papír.
2. Vypněte tiskárnu.
3. Při zapínání tiskárny stiskněte a přidržte tlačítka **PARK** (Parkování) + **QUIET|TOF** (Tichý|TOF).
4. Znovu zaveďte papír.

Funkce odtrhávání stránek

Tato funkce je normálně vypnutá. Chcete-li používat funkci Forms Tear-Off (Odtrhávání stránek), je třeba vstoupit do nabídky a změnit nastavení na požadovaný časový interval (viz [„Změna nastavení odtrhávání stránek“](#) na straně 34).

Pomocí funkce Forms Tear-Off (Odtrhávání stránek) můžete odtrhávat stránky při tisku na spojitý papír, aniž by docházelo k plýtvání papírem nebo bylo nutné měnit nastavení tiskárny. Může být použita pro spojitý papír zaváděný zadním nebo spodním podáváním (s nainstalovaným volitelným tlačným posuvem perforace) nebo pro shora zaváděný papír z role (s nainstalovaným volitelným stojanem na nekonečný papír).

Po zapnutí tiskárny se papír posune do pozice pro odtržení.

Po přijetí dat se papír automaticky posune dolů do tiskové pozice (TOF) a zahájí se tisk.

POZNÁMKA

Papír můžete do pozice pro tisk přesunout také ručně stisknutím tlačítka **TEAR** (Odtrhnout).

Po dokončení tisku a po uplynutí času zadaného prostřednictvím nabídky funkce Forms Tear-Off (Odtrhávání stránek) automaticky vysune papír tak, aby perforace byla na úrovni odtrhací lišty (umístěné pod přístupovým krytem).

Papír zůstane u pozici pro odtržení, dokud tiskárna neobdrží další data. Potom se papír posune zpět dolů a tisk může pokračovat.

POZNÁMKA

- > Nastavení funkce Forms Tear-Off (Odtrhávání stránek) u nabídky ovlivňuje nastavení horního okraje stránky (TOF): viz část „Horní okraj stránky (TOF) a Odtrhávání stránek“ u této kapitole.
 - > Funkci odtrhávání stránek nepoužívejte u štítků nebo vícevrstvých papírů.
 - > Funkci odtrhávání stránek nelze použít, pokud je připojen volitelný tažný posuv perforace.
-

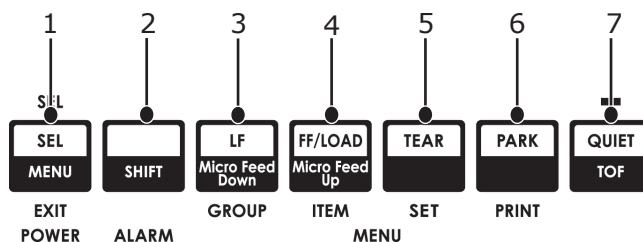
Možné potíže se softwarovým vybavením

Pokud je funkce Forms Tear-Off (Odtrhávání stránek) zapnutá a použitý software při přenášení dat do tiskárny „přeruší“ tisk na dostatečně dlouhou dobu, funkce Forma Tear-Off (Odtrhávání stránek) se může aktivovat. Žádná data se neztratí, může však dojít k nepravdělnému zarovnání tisku u důsledku posunu papíru.

V takovém případě pomocí nabídky tuto funkci vypněte a poté posunujte papír do pozice pro odtržení ručně pomocí tlačítka **TEAR** (Odtrhnout) (viz část "[Změna nastavení odtrhávání stránek](#)").

Změna nastavení odtrhávání stránek

Výchozí nastavení odtrhávání stránek je OFF (Vypnuto).



Změna nastavení odtrhávání stránek:

1. Stiskněte tlačítka **SHIFT** (2) a **SEL** (Výběr) (1).
2. Opakovaně stiskněte tlačítko **GROUP** (Skupina) (3), dokud se u prvním sloupci vytištěného řádku neobjeví skupina Rear Feed (Zadní podávání) nebo Bottom Feed (Spodní podávání), podle toho, jaké podávání papíru je právě používáno.
3. Opakovaně stiskněte tlačítko **ITEM** (Položka) (4), dokud se ve druhém sloupci nezobrazí položka Form Tear-Off (Odtrhávání stránek):

Rear Feed (Zadní podávání)	Form Tear-Off (Odtrhávání stránek)	Off (Vypnuto)
-------------------------------	---------------------------------------	---------------

4. Stisknutím tlačítka **SET** (Nastavit) (5) nastavte ve třetím sloupci požadovaný časový interval:

Rear Feed (Zadní podávání)	Form Tear-Off (Odtrhávání stránek)	1 Sec (1 s)
-------------------------------	---------------------------------------	-------------
5. Stisknutím tlačítek **SHIFT** (2) + **SEL** (Výběr) (1) ukončete režim nabídky a uložte nastavení.

Ruční odtrhávání stránek

Pokud si nepřejete funkci odtrhávání stránek používat, můžete:

- > spojitý papír zaváděný zadním podáváním přes vestavěný posuv perforace nebo
- > spojitý papír zaváděný spodním podáváním přes volitelný tlačný posuv perforace

ručně posouvat do pozice pro odtržení stisknutím tlačítka **TEAR** (Odtrhnout) (5).

Parkování papíru

UPOZORNĚNÍ!

Nikdy neparkujte papír se štítky.

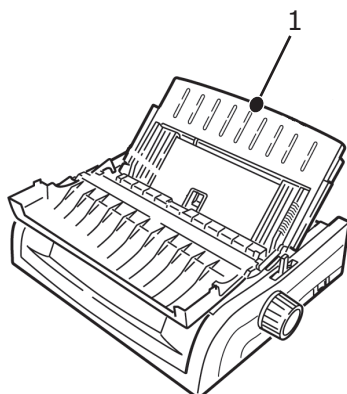
Parkování papíru umožňuje přepínat mezi tiskem na jednotlivé listy bez nutnosti odstraňování spojitěho papíru z tiskárny.

Chcete-li tisknout na jednotlivé listy, stiskněte tlačítko **PARK** (Parkovat) (6), čímž se spojitý papír vysune z cesty pro papír, poté zdvihnete desku podavače papíru, vložte list papíru a spusťte tiskovou úlohu.

Změna cesty pro papír

Ze spojitěho papíru na jednotlivé listy

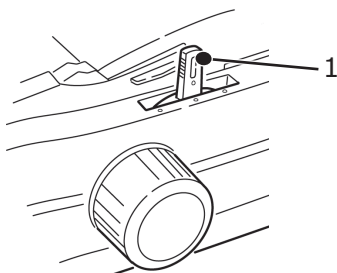
1. Odtrhněte vytisknuté stránky a potom stiskněte tlačítko **PARK** (Parkovat).
2. Zvedněte desku podavače (1) do polohy pro podávání jednotlivých listů.



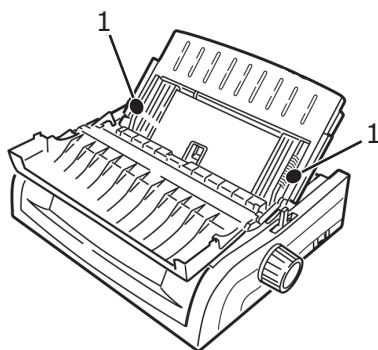
3. Překlopte kovové vodítko podávání na desku podavače.



4. Posuňte ovladač podávání papíru (1) do středové pozice (označené „TOP“ (Horní)).

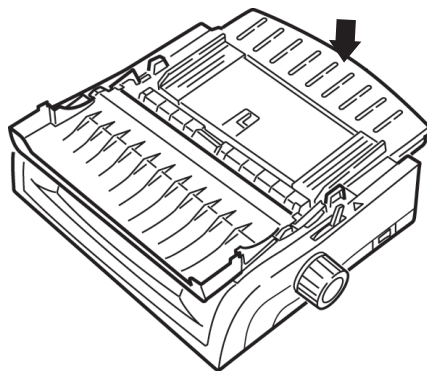


5. Nastavte vodítka papíru (1) podle formátu používaného papíru. Pak vložte list papíru do podavače.

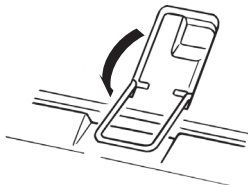


Z jednotlivých listů na spojitý papír

1. Stisknutím tlačítka **FF/LOAD** (FF/Vložit) vysuňte list papíru.
2. Sklopte desku podavače do pozice pro zavedení spojitého papíru.

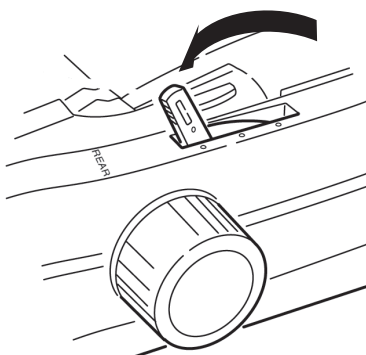


3. Překlopte kovové vodítko na přítlačový váleček.

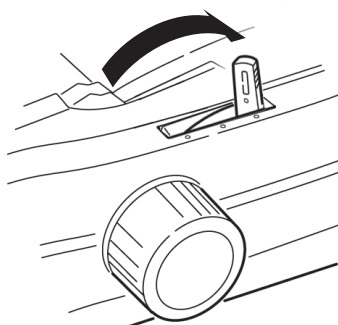


4. Posuňte ovladač podávání papíru do příslušné polohy.

> Zadní podávání:



> Spodní podávání:



> V případě potřeby zaveďte spojitý papír.

5. Stiskněte tlačítko FF/LOAD (FF/Vložit).

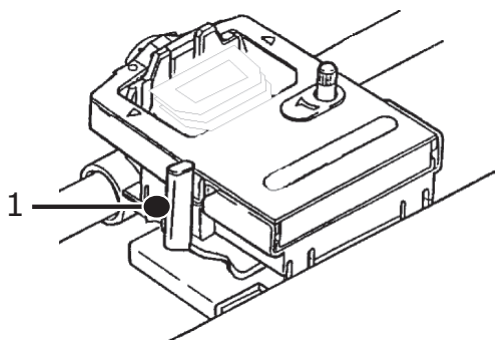
Odstup tiskové hlavy

1. Odstup tiskové hlavy je mezera mezi tiskovou hlavou a válcem.

UPOZORNĚNÍ!

Než otevřete přístupový kryt, zkontrolujte, zda je tiskárna vypnutá.

Chcete-li velikost odstupů upravit, otevřete přístupový kryt a podle níže uvedené tabulky nastavte barevnou páčku (1) do doporučené polohy.



NASTAVENÍ	MÉDIA
1	Standardní papír
2	Dvouvrstvý papír (průklepový)
3	Třívrstvý papír (průklepový)
4	Čtyřvrstvý papír (průklepový)
5	Obálky nebo silný papír

POZNÁMKA

Je-li odstup hlavy nastaven na velikost 2, 3, 4 nebo 5, tiskárna automaticky zpomalí tisk z důvodu zlepšení kvality tisku na vícevrstvý papír.

Kvalita tisku

ML5520ECO/ML5521ECO

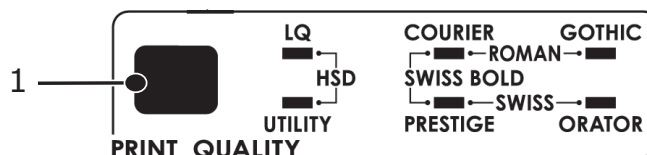


Stisknutím tlačítka PRINT QUALITY (Kvalita tisku - 1) vyberte požadovanou položku:

High Speed Draft (Koncept vysokou rychlostí)	> Nižší kvalita, nižší rychlost
	> Pouze písmo Gothic
Utility (Běžná kvalita)	> Střední kvalita, střední rychlost
	> Pouze písmo Gothic

Near Letter Quality (Téměř dopisní kvalita)	> Nejvyšší kvalita, nejnižší rychlost > Písmo Courier nebo Gothic
Super Speed Draft (Koncept nejvyšší rychlosti)	> Nejnižší kvalita, nejvyšší rychlost > Pouze písmo Gothic

ML5590ECO/ML5591ECO



Stisknutím tlačítka **PRINT QUALITY** (Kvalita tisku) (1) vyberte požadovanou položku:

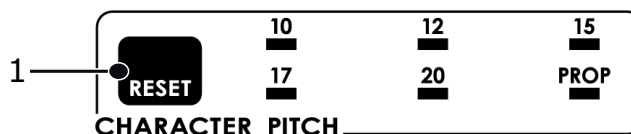
Letter Quality (Dopisní kvalita)	> Nejvyšší kvalita, nejnižší rychlost > Výběr ze 7 typů písma
High Speed Draft (Koncept vysokou rychlosti)	> Nižší kvalita, vyšší rychlost > Pouze písmo Gothic
Utility (Běžná kvalita)	> Střední kvalita, střední rychlost > Pouze písmo Gothic

POZNÁMKA

Nastavení kvality tisku a rozteče znaků u softwaru jsou většinou přepsány příkazy softwaru.

Stisknutím tlačítka **PRINT QUALITY** (Kvalita tisku) (1) vybírejte požadovaný typ písma, dokud se na ovládacím panelu nerozsvítí příslušné indikátory.

Rozteč znaků



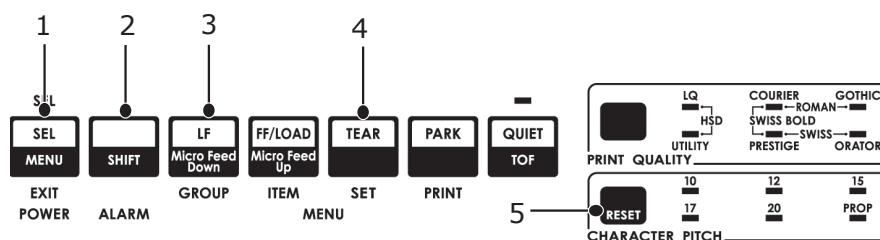
Rozteč znaků určuje, kolik znaků se vytiskne na jeden řádek. Můžete zvolit určitou pevnou šířku znaku (10 až 20) u jednotkách cpi (počet znaků na palec). Vyšší hodnoty cpi jsou často používány při tisku tabulek.

Volba Proportional (Proporční – PROP) nastaví šířku jednotlivých znaků podle jejich skutečné šířky: například písmeno i bude mít menší šířku než písmeno m. Tato volba zajistí lepší vzhled výtisků.

Výběr proporcionálního písma provedete opakovaným stisknutím tlačítka **CHARACTER PITCH** (Rozteč znaků) dokud se nerozsvítí oba indikátory pro hodnotu cpi a PROP (Proporční)

Výběr neproporcionálního písma provedete opakovaným stisknutím tlačítka **CHARACTER PITCH** (Rozteč znaků) dokud se nerozsvítí pouze indikátor požadované hodnoty cpi.

Resetování tiskárny



Kvůli odstranění některých chybových stavů je potřeba resetovat (znovu inicializovat) tiskárnu. Postup:

1. Stisknutím a uvolněním tlačítka **SEL** (Výběr) (1) přepnete tiskárnu do stavu offline. Indikátor SEL (Výběr) zhasne.
2. Stiskněte a přidržte tlačítko **SHIFT** (2) a potom stiskněte tlačítko **RESET/CHARACTER PITCH** (Reset/Rozteč znaků) (5).

POZNÁMKA

Po stisknutí tlačítek **SHIFT** a **RESET** dojde k opakované inicializaci tiskárny, ale nebude ovlivněno nastavení nabídky a tiskárna nebude nastavena zpět na výchozí nastavení z výroby. Informace o nastavení na výchozí nastavení z výroby najdete u části „Nastavení nabídky zpět na výchozí hodnoty z výroby“ na straně 41.

Změna emulace

Zkontrolujte, zda je vložený papír.

1. Stiskněte a přidržte tlačítko **SHIFT** (2) a potom stiskněte tlačítko **SEL** (Výběr) (1).
2. Stiskněte tlačítko **LF** (3).
Vytiskne se následující řádek:

```
Printer Control      Emulation Mode      IBM PPR  (ML5520ECO/ML5521ECO)
(Ovládání tiskárny) (Režim emulace)      EPSON LQ  (M15590ECO/ML5591ECO)
```

3. Stiskněte opakovaně tlačítko **TEAR** (Odrhnout) (4), dokud se u pravém sloupci nezobrazí emulace, kterou chcete použít.
4. Stiskněte a přidržte tlačítko **SHIFT** (2) a potom stisknutím tlačítka **SEL** (Výběr) (1) uložte nastavení a ukončete režim nabídky.

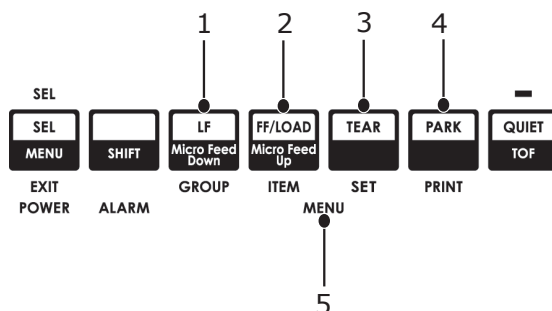
Režim nabídky

V režimu nabídky slouží tlačítka ovládacího panelu ke změně výchozích hodnot parametrů tiskárny. Změny provedené u režimu nabídky jsou automaticky uloženy při ukončení režimu nabídky a zůstanou zachované i tehdy, je-li tiskárna vypnutá.

POZNÁMKA

Než u režimu nabídky resetujete nebo změníte nastavení, stávající nastavení vytiskněte. Je to jediný způsob, jak toto nastavení zaznamenat.

Tlačítka u režimu nabídky



Č.	TLAČÍTKO/INDIKÁTOR	FUNKCE
1.	GROUP (Skupina)	Vytiskne následující skupinu u nabídky. Pokud spolu s tímto tlačítkem stisknete tlačítko SHIFT, vytiskne se předchozí skupina.
2.	ITEM (Položka)	Vytiskne následující položku ve skupině. Pokud spolu s tímto tlačítkem stisknete tlačítko SHIFT, vytiskne se předchozí položka ve skupině.
3.	SET (Nastavit)	Vytiskne následující nastavení položky. Pokud spolu s tímto tlačítkem stisknete tlačítko SHIFT, vytiskne se předchozí nastavení položky.
4.	PRINT (Tisk)	Vytiskne kopii všech nastavení nabídky. Pokud spolu s tímto tlačítkem stisknete tlačítko SHIFT, vytiskne se stávající nastavení pro vybranou skupinu.
5.	Indikátor Menu (Nabídka)	Svíí, pokud je tiskárna přepnutá do režimu nabídky .

Spuštění a ukončení režimu nabídky

Přidržíte tlačítko SHIFT a stisknete tlačítko SEL (Výběr).

Nastavení nabídky zpět na výchozí hodnoty z výroby

1. Vypněte tiskárnu.
2. Stiskněte tlačítka SEL (Výběr) a LF a současně tiskárnu zapněte.

Tisk nastavení nabídky

1. Zkontrolujte, zda je u tiskárny vložený papír.
2. Stiskněte a přidržíte tlačítko SHIFT a stisknutím tlačítka SEL (Výběr) vstupte do režimu nabídky.
3. Stiskněte tlačítko PRINT (PARK) (Tisk (Parkovat)).

Tisk všech nastavení nabídky

Chcete-li vytisknout seznam nastavení všech položek nabídky bez ohledu na vybranou emulaci a nainstalované příslušenství:

Zkontrolujte, zda je u tiskárny vložený papír.

1. Stiskněte a přidržte tlačítko **SHIFT** a stisknutím tlačítka **SEL** (Výběr) vstupte do režimu nabídky.
2. Stiskněte a přidržte tlačítko **SHIFT** a potom stiskněte tlačítko **PRINT QUALITY** (Kvalita tisku).

Změna nastavení nabídky

1. Stiskněte a přidržte tlačítko **SHIFT** a stisknutím tlačítka **SEL** (Výběr) vstupte do režimu nabídky.
2. Pomocí tlačítek **GROUP** (Skupina), **ITEM** (Položka) a **SET** (Nastavit) proveďte požadované změny:
3. Stiskněte opakovaně tlačítko **GROUP** (Skupina), dokud se u prvním sloupci nezobrazí skupina, ve které chcete provést změnu.
4. Stiskněte opakovaně tlačítko **ITEM** (Položka), dokud se ve druhém sloupci nezobrazí položka, kterou chcete změnit.
5. Stiskněte opakovaně tlačítko **SET** (Nastavit), dokud se ve třetím sloupci nezobrazí volba, kterou chcete použít.
6. Stiskněte a přidržte tlačítko **SHIFT** a potom stisknutím tlačítka **SEL** (Výběr) uložte nastavení a ukončete režim nabídky.

POZNÁMKA

Pokud tiskárnu vypnete, aniž byste ukončili režim nabídky, provedené změny se neuloží.

Řízení přístupu k tiskárně

- > Přístup k tiskárně můžete řídit změnou nastavení Operator Panel Function (Funkčnost ovládacího panelu) u nabídky tiskárny z Full Operation (Plná funkčnost – výchozí nastavení z výroby) na Limited Operation (Omezená funkčnost).
- > Když je nastavená volba Limited Operation (Omezená funkčnost), nefungují tlačítka **PRINT QUALITY** (Kvalita tisku) a **CHARACTER PITCH** (Rozteč znaků). To je vhodné u situacích, kdy tiskárnu používá více uživatelů a je žádoucí zakázat změnu těchto nastavení prostřednictvím ovládacího panelu.

Nastavení nabídky

V následující tabulce jsou uvedeny položky, které se mohou objevit u nabídky. Volby, které jsou nastaveny ve výrobě (výchozí hodnoty), jsou vyznačeny tučně. Některé skupiny nebo záznamy se zobrazí (jak je u nich uvedeno) pouze pokud je použita určitá emulace.

SKUPINA	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ	
			ML5520ECO/ ML5521ECO	ML5590ECO/ ML5591ECO
Printer Control (Ovládání tiskárny)	Emulation Mode (Režim emulace)	Určuje, jakou sadu příkazů tiskárny (emulaci) má tiskárna používat.	IBM PPR EPSON FX ML	EPSON LQ IBM PPR IBM AGM
Font (Písmo)	Print Mode (Režim tisku)	Určuje kvalitu tisku a písmo pro tisk.	NLQ Courier NLQ Gothic NLQ OCR-B Utility (Běžná kvalita) HSD	LQ Courier LQ Roman LQ Swiss LQ Swiss LQ Orator LQ Gothic LQ Prestige LQ OCR- A LQ OCR-B Utility (Běžná kvalita) HSD
	Draft mode (Režim konceptu)	Používá se pouze pokud je volba Print Mode (Režim tisku) nastavená na hodnotu DRAFT (Koncept). Určuje, jaký režim konceptu bude použit: HSD (Koncept vysokou rychlostí) nebo SSD (Koncept nejvyšší rychlostí).	HSD SSD	-
	Pitch (Rozteč)	Zvolte šířku znaků ve znacích na palec (cpi).	10 CPI (10 znaků na palec) 12 CPI (12 znaků na palec) 15 CPI (15 znaků na palec) 17,1 CPI (17,1 znaků na palec) 20 CPI (20 znaků na palec)	
	Proportional Spacing (Proporcionální tisk)	Vyberte, zda se má použít proporcionální tisk.	Yes (Ano) No (Ne)	
	Style (Styl)	Chcete-li, aby byly vytištěné znaky zešikmené, změňte styl na kurzívu.	Normal (Normální) Italics (Kurzíva)	
	Size (Velikost)	Vyberte velikost znaků. Výběr znaků s dvojitou šířkou i výškou nebo s jednoduchou šířkou a výškou.	Single (Jednoduchá) Double (Dvojitá)	

SKUPINA	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ	
			ML5520ECO/ ML5521ECO	ML5590ECO/ ML5591ECO
Symbol Sets (Sady symbolů)	Character Set (Sada znaků)	Vyberte tabulku kódů znaků.	Set I (Sada I) Sada II (režim Epson a IBM) Standard (Standardní – pouze režim ML) Line Graphics (Čárová grafika – pouze režim ML) Block Graphics (ML mode only) (Bloková grafika (pouze režim ML))	Set I (Sada I) Set II (Sada II)
	Language Set (Nastavení jazyka)	Vyberte jazykovou znakovou sadu. Nahradí určité standardní symboly speciálními znaky používanými u neanglických jazyků.	ASCII French (francouzština) German (němčina) British (britská angličtina) Danish I (dánština I) Swedish I (švédština I) Italian (italština) Spanish I (španělština I) Japanese (japonština) Norwegian (norština) Danish II (dánština II) Spanish II (španělština II) Latin American (jihoamerické jazyky) French Canadian (kanadská francouzština) Dutch (nizozemština) TRS80 Swedish II (švédština II) Swedish III (švédština III) Swedish IV (švédština IV) Turkish (turečtina) Swiss I (švýcarské jazyky I) Swiss II (švýcarské jazyky II) Publisher (Vydavatel)	ASCII French (francouzština) German (němčina) British (britská angličtina) Danish I (dánština I) Swedish I (švédština I) Italian (italština) Spanish I (španělština I) Japanese (japonština) Norwegian (norština) Danish II (dánština II) Spanish II (španělština II) Latin American (jihoamerické jazyky) French Canadian (kanadská francouzština) Dutch (nizozemština) Swedish II (švédština II) Swedish III (švédština III) Swedish IV (švédština IV) Turkish (turečtina) Swiss I (švýcarské jazyky I) Swiss II (švýcarské jazyky II) Publisher (Vydavatel)
	Zero Character (Znak nula)	Vybráním jednoho ze vzorů tiskových písem získáte prázdný znak, který se u kódu ANK nachází na pozici 30H.	Slashed (Přeškrtnutý) Unslashed (Bez přeškrtnutí)	

SKUPINA	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ	
			ML5520ECO/ ML5521ECO	ML5590ECO/ ML5591ECO
Symbol Sets (Sady symbolů) pokrač.	Code Page (Kódová stránka)	Vyberte kódovou stránku.	USA Canada French (kanadská francouzština) Multilingual (vícejazyčná) Portugal (portugalština) Norway (norština) Turkey (turečtina) Greek_437 (řečtina 437) Greek_869 (řečtina 869) Greek_928 (řečtina 928) Greek_437 CYPRUS (řečtina 437, Kypr) Polska Mazovia (polština, Mazovia) Serbo Croatic I (srbochorvatština I) Serbo Croatic II (srbochorvatština II) ECMA-94 Hungarian CWI (maďarština CWI) Windows Greek (řečtina Windows) Windows East Europe (východoevropské jazyky Windows) Windows Cyrillic (cyrilice Windows) East Europe Latin II-852 (východoevropské jazyky Latin II-852) Cyrillic I-855 (cyrilice I-855) Cyrillic II-866 (cyrilice II-866) Kamenicky(MJK) (kód Kamenických (MJK)) ISO Latin 2 Hebrew NC (862) (hebrejština NC (862)) Hebrew OC (hebrejština OC) Turkey_857 (turečtina 857) Latin 5 (Windows Turkey) (turečtina Windows) Windows Hebrew (hebrejština Windows) Ukrainian (ukrajinština) Bulgarian (bulharština) ISO Latin 6 (8859/10) Windows Baltic (baltické jazyky Windows) Baltic_774 (baltické jazyky 774) KBL-Lithuanian (litevština KBL) Cyrillic Latvia (cyrilice - Lotyšsko) Roman-8 Icelandic-861 (islandština 861) Multilingual (více jazyků 858) ISO 8859-15 Greek_737 (řečtina 737) POL1 Macedonian (makedonština)	USA Canada French (kanadská francouzština) Multilingual (vícejazyčná) Portugal (portugalština) Norway (norština) Turkey (turečtina) Greek_437 (řečtina 437) Greek_869 (řečtina 869) Greek_928 (řečtina 928) Greek_437 CYPRUS (řečtina 437, Kypr) Polska Mazovia (polština, Mazovia) Serbo Croatic I (srbochorvatština I) Serbo Croatic II (srbochorvatština II) ECMA-94 Hungarian CWI (maďarština CWI) Windows Greek (řečtina Windows) Windows East Europe (východoevropské jazyky Windows) Windows Cyrillic (cyrilice Windows) East Europe Latin II-852 (východoevropské jazyky Latin II-852) Cyrillic I-855 (cyrilice I-855) Cyrillic II-866 (cyrilice II-866) Kamenicky(MJK) (kód Kamenických (MJK)) ISO Latin 2 Hebrew NC (862) (hebrejština NC (862)) Hebrew OC (hebrejština OC) Turkey_857 (turečtina 857) Latin 5 (Windows Turkey) (turečtina Windows) Windows Hebrew (hebrejština Windows) Ukrainian (ukrajinština) Bulgarian (bulharština) ISO Latin 6 (8859/10) Windows Baltic (baltické jazyky Windows) Baltic_774 (baltické jazyky 774) KBL-Lithuanian (litevština KBL) Cyrillic Latvia (cyrilice - Lotyšsko) Roman-8 Icelandic-861 (islandština 861) Multilingual (více jazyků 858) ISO 8859-15 Greek_737 (řečtina 737) Asmo 449+ Asmo 708 Arabic 864 (arabština 864) Windows Arabic (arabština Windows) POL1 Macedonian (makedonština)
	Slashed Letter 0 (Přeškrtnutý znak 0)	Zde nastavíte, zda se má konvertovat přeškrtnutý znak 0, který se u kódové stránce USA nachází na pozici 9BH a 9DH.	Yes (Ano) No (Ne)	

SKUPINA	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ	
			ML5520ECO/ ML5521ECO	ML5590ECO/ ML5591ECO
Rear Feed (Zadní podávání)	Line Spacing (Řádkování)	Zvolte odstup řádků. Změnou tohoto nastavení na 8 lpi (řádků na palec) zajistíte tisk více řádků na stránku.	6 LPI 8 LPI	
	Form Tear-Off (Odrhávání stránek)	Pokud je tiskárna nečinná (0,5, 1,0 nebo 2,0 s.), je papír posunut z aktuální polohy pro tisk do polohy pro odtržení. Při příjmu dat se papír přesune zpět do původní pozice pro tisk.	Off (Vypnuto) 0.5 sec (0,5 s) 1.0 sec (1,0 s) 2.0 sec (2,0 s)	
	Skip Over Perforation (Přeskakování perforace)	Vyberte, zda se má perforace přeskakovat. (Prioritu má však přijatý příkaz k přeskočení perforace.)	No (Ne) Yes (Ano)	
	Page Width (Šířka stránky – zobrazuje se pouze u modelů ML5521ECO a ML5591ECO)	Pro tisk na úzký papír nastavte volbu 8".	345,44 mm (13,6") 203,2 mm (8")	
	Page Length (Délka stránky)	Vyberte délku stránky spojitého papíru. Tiskárna tak může udržovat stejnou výchozí pozici pro tisk (TOF) na každé stránce.	279,4 mm (11") 296,3 mm (11 2/3") 304,8 mm (12") 355,6 mm (14") 431,8 mm (17") 76,2 mm (3") 82,6 mm (3,25") 88,9 mm (3,5") 101,6 mm (4") 127,0 mm (5") 139,7 mm (5,5") 152,4 mm (6") 177,8 mm (7") 203,2 mm (8") 215,9 mm (8,5")	

SKUPINA	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ	
			ML5520ECO/ ML5521ECO	ML5590ECO/ ML5591ECO
Bottom Feed (Dolní podávání)	Line Spacing (Řádkování)	Zvolte odstup řádků.	6 LPI 8 LPI	
	Form Tear-Off (Odrhávání stránek)	Pokud je tiskárna nečinná (0,5, 1,0 nebo 2,0 s.), je papír posunut z aktuální polohy pro tisk do polohy pro odtržení. Při příjmu dat se papír přesune zpět do původní pozice pro tisk.	Off (Vypnuto) 0.5 sec (0,5 s) 1.0 sec (1,0 s) 2.0 sec (2,0 s)	
	Skip Over Perforation (Přeskakování perforace)	Vyberte, zda se má perforace přeskakovat. (Prioritu má však přijatý příkaz k přeskočení perforace.)	No (Ne) Yes (Ano)	
	Page Width (Šířka stránky; zobrazuje se pouze u modelu ML5521ECO/ML5591ECO)	Pro tisk na úzký papír nastavte volbu 8".	345,44 mm (13,6") 203,2 mm (8")	
	Page Length (Délka stránky)	Vyberte délku stránky spojitého papíru.	279,4 mm (11") 296,3 mm (11 2/3") 304,8 mm (12") 355,6 mm (14") 431,8 mm (17") 76,2 mm (3") 82,6 mm (3,25") 88,9 mm (3,5") 101,6 mm (4") 127,0 mm (5") 139,7 mm (5,5") 152,4 mm (6") 177,8 mm (7") 203,2 mm (8") 215,9 mm (8,5")	

SKUPINA	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ	
			ML5520ECO/ ML5521ECO	ML5590ECO/ ML5591ECO
Top Feed (Horní podávání)	Line Spacing (Řádkování)	Zvolte odstup řádků.	6 LPI 8 LPI	
	Form Tear-Off (odtrhávání stránek - zobrazuje se pouze u emulace IBM.)	Pokud je tiskárna nečinná (0,5, 1,0 nebo 2,0 s.), je papír posunut z aktuální polohy pro tisk do polohy pro odtržení. Při příjmu dat se papír přesune zpět do původní pozice pro tisk.	Off (Vypnuto) 0.5 sec (0,5 s) 1.0 sec (1,0 s) 2.0 sec (2,0 s)	
	Bottom Margin (dolní okraj)	Chcete-li, aby tiskárna ignorovala nastavení dolního okraje, změřte tuto volbu na Invalid (Neplatný).	Valid (Platný) Invalid (Neplatný)	
	Page Width (Šířka stránky; zobrazuje se pouze u modelu ML5521ECO/ ML5591ECO)	Pro tisk na úzký papír nastavte volbu 8".	345,44 mm (13,6") 203,2 mm (8")	
	Page Length (Délka stránky)	Vyberte délku stránky pro jednotlivé listy papíru.	279,4 mm (11") 296,3 mm (11 2/3") 304,8 mm (12") 355,6 mm (14") 420,9 mm (16,57") 76,2 mm (3") 82,6 mm (3,25") 88,9 mm (3,5") 101,6 mm (4") 127,0 mm (5") 139,7 mm (5,5") 152,4 mm (6") 177,8 mm (7") 203,2 mm (8") 215,9 mm (8,5")	
	Wait Time (Doba čekání)	Zvolte dobu čekání mezi vložením papíru do zásobníku a podáním papíru. Tato doba čekání se použije u okamžiku, kdy tiskárna u ručním režimu vkládání jednotlivých listů papíru čeká na vložení papíru.	0.5 sec (0,5 s) 1.0 sec (1,0 s) 2.0 sec (2,0 s)	
	Paper Length Control (Řízení délky stránky)	Řízení délky stránky pro jednotlivé listy papíru.	by MENU setting (podle nastavení u nabídky) by Actual Page Length (podle skutečné délky stránky)	by MENU setting (podle nastavení u nabídky) by Actual Page Length (podle skutečné délky stránky)

SKUPINA	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ	
			ML5520ECO/ ML5521ECO	ML5590ECO/ ML5591ECO
Set-up (Nastavení)	Graphics (Grafika)	Zde můžete vybrat směr tisku pro případ, že jsou na jednom řádku tisková data dvojité výšky.	Uni-directional (Jednosměrný) Bi-directional (Obousměrný)	
	7 or 8 Bits Graphics (7 nebo 8bitová grafika – zobrazuje se pouze u emulaci ML)	Změna nastavení grafiky.	7 8	-
	Receive Buffer Size (Velikost vyrovnávací paměti)	Vyberte velikost přijímací vyrovnávací paměti. Je-li vybrána možnost „1 Line“ (1 řádek), je velikost vyrovnávací paměti nastavena na 2 kB.	1 Line (1 řádek) 32 K 64 K 128 K	
	Paper Out Override (Nesledovat konec papíru)	Tiskárna zaznamená, že zbývá méně než 25 mm (1") papíru a přestane tisknout. Změnou této volby na YES (Vypnuto) vyřadíte čidlo z provozu a budete moci tisknout blíže k dolnímu okraji stránky.	Yes (Ano) No (Ne)	
	Print Registration (Soutisk)	Úpravou tohoto nastavení můžete zajistit dosažení co možná nejlepšího soutisku při obousměrném tisku.	0.25mm Right (0,25 mm vpravo), 0.20mm Right (0,20 mm vpravo), 0.15mm Right (0,15 mm vpravo), 0.10mm Right (0,10 mm vpravo), 0.05mm Right (0,05 mm vpravo), vpravo, 0.05mm Left (0,05 mm vlevo), 0.10mm Left (0,10 mm vlevo), 0.15mm Left (0,15 mm vlevo), 0.20mm Left (0,20 mm vlevo), 0.25mm Left (0,25 mm vlevo)	
	7 or 8 Bits Data Word (7bitové nebo 8bitové datové slovo)	Výběr délky datového slova.	7 8	-
	Operator Panel Function (Funkce ovládacího panelu)	Vyberte plnou nebo omezenou funkčnost. Změnou na volbu Limited Operation (Omezená funkčnost) deaktivujete tlačítka PRINT QUALITY (Kvalita tisku) a CHARACTER PITCH (Rozteč znaků), takže tyto funkce bude možné ovládat pouze prostřednictvím aplikace. To je vhodné u situacích, kdy tiskárnu používá více uživatelů a je žádoucí zakázat změnu těchto nastavení prostřednictvím ovládacího panelu.	Full operation (Plná funkčnost) Limited Operation (Omezená funkčnost)	
	Reset Inhibit (Neprovádět resetování)	Změnou tohoto nastavení na Yes (Ano) zabráníte signálu pro obnovení nastavení z počítače u obnovení výchozích nastavení tiskárny.	No (Ne) Yes (Ano)	
	Print Suppress Effective (Potlačení tisku)	Pokud váš systém používá kódy DC1 a DC3 k jinému účelu než pro režim potlačení tisku, změňte toto nastavení na volbu No (Ne).	No (Ne) Yes (Ano)	

SKUPINA	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ	
			ML5520ECO/ ML5521ECO	ML5590ECO/ ML5591ECO
Set-up (Nastavení) pokrač.	Auto LF (Automatický znak LF)	Vyberte, zda se má po obdržení kódu CR automaticky provést operace LF. Pokud se při tisku stále zdvojuje odřádkování, vyberte volbu No (Ne). Pokud se řádky tisknou přes sebe, vyberte volbu Yes (Ano).	No (Ne) Yes (Ano)	
	Auto CR (Automatický znak CR – zobrazuje se jen u emulace IBM)	Chcete-li na konci řádku při příjmu signálu Line Feed přidat znak CR, vyberte možnost Yes (Ano).	No (Ne) Yes (Ano)	
	CSF Bin Select (Výběr podavače volných listů)	Tato položka se zobrazuje, pouze pokud je nainstalovaný dvojitý podavač volných listů. Tato volba se používá k nastavení podavače 2 jako výchozího podavače.	Bin 1 (Podavač 1) Bin 2 (Podavač 2)	
	Print DEL Code (Tisk kódu DEL – zobrazuje se pouze u emulace ML)	Chcete-li tisknout kód DEL (decimální hodnota 27) jako plný rámeček, vyberte možnost Yes (Ano).	No (Ne) Yes (Ano)	-
	SI Select Pitch (10 CPI) (Výběr rozteče SI (10 CPI) – zobrazuje se pouze u emulace IBM)	Zvolte, jak zacházet s příkazem SI obdržným u režimu 10 CPI.	17,1 CPI (17,1 znaků na palec) 15 CPI (15 znaků na palec)	
	SI Select Pitch (12 CPI) (Výběr rozteče SI (12 CPI) – zobrazuje se pouze u emulace IBM)	Zvolte, jak zacházet s příkazem SI obdržným u režimu 12 CPI.	12 CPI (12 znaků na palec) 20 CPI (20 znaků na palec)	
	Time Out Print (Ukončení tisku při nečinnosti)	Vyberte z hodnot platný či neplatný. Pokud aplikace potřebuje dlouhý čas pro zpracování dat mezi odesláním dat do tiskárny, změňte toto nastavení na volbu Invalid (Neplatné), aby tiskárna nesmazala přijatá data při příliš dlouhém čekání na jejich pokračování.	Invalid (Neplatný) Valid (Platný)	
	Auto Select (Automatický výběr)	Určuje, zda tiskárna bude nebo nebude po vložení papíru automaticky přepnuta do stavu online. Chcete-li nastavit pozici u horního okraje stránky (Top of Form), vyberte možnost No (Ne). Pokud používáte vždy stejnou velikost horního okraje (hodnotu TOF), změňte toto nastavení na Yes (Ano).	Yes (Ano) No (Ne)	
	Graphics Speed (Rychlost tisku grafiky)	Pokud není cílem optimální kvalita tisku, změňte toto nastavení na hodnotu High (Vysoká).	High (Vysoká) Low (Nizká)	

SKUPINA	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ	
			ML5520ECO/ ML5521ECO	ML5590ECO/ ML5591ECO
Set-up (Nastavení) pokrač.	Centering Position (Pozice na střed)	Používá se k omezení pohybu tiskové hlavy při tisku úzkých sloupců. Pro úzký tisk vyberte volbu Mode 1 (Režim 1). Pro široký tisk vyberte volbu Mode 1 (Režim 1) nebo Mode 2 (Režim 2).	DEFAULT (Výchozí) Mode 1 Mode 2	
	CSF Type (Typ automatického podavače dokumentů)	Pokud chcete předejit uvíznutí papíru, změňte toto nastavení při použití volitelného podavače volných listů na širokém modelu tiskárny (ML5521ECO a ML5591ECO) na hodnotu Narrow (Úzký).	Wide (Široký) Narrow (Úzký)	
	ESC SI Pitch (Rozteč ESC SI – zobrazuje se pouze u emulace IBM)	Určuje rozteč znaků použitou při přijetí příkazu ESC SI.	17,1 CPI (17,1 znaků na palec) 20 CPI (20 znaků na palec)	
	Select Language Set (Nastavení jazyka - zobrazuje se pouze u emulace Epson.)	Umožňuje povolit/zakázat kombinaci nastavení kódové stránky a převodu jazyka. Combined (Kombinované): Kombinace nastavení kódové stránky a převodu jazyka je povolena. Code Page Only (Pouze kódová stránka): Povolena je pouze kódová stránka a převod jazyka je potlačen. Změna jazyka nahradí určité standardní symboly speciálními znaky používanými u neanglických jazycích.	Combined (Kombinace) Code Page Only (Pouze kódová stránka)	
	Power Save Time (Prodléva aktivace úsporného režimu)	Tato položka určuje dobu, po kterou tiskárna čeká na další data, než přejde do úsporného režimu.	5 min. 10 min. 15 min. 30 min. 60 min.	
	Time Out FF (Časový limit FF)	Pokud během nastavené doby nejsou přijata žádná data, tiskárna podá nebo vysune papír.	Invalid (Neplatný) 200 ms 500 ms 1 sec (1 s)	

SKUPINA	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ	
			ML5520ECO/ ML5521ECO	ML5590ECO/ ML5591ECO
Parallel I/F (Paralelní rozhraní)	I-Prime	Zvolte, zda se má provést tisk, nebo vymazání vyrovnávací paměti při inicializaci po obdržení příkazu I-PRIME.	Invalid (Neplatný) Buffer Print (Tisk vyrovnávací paměti) Buffer Clear (Vymazání vyrovnávací paměti)	
	Auto Feed XT (Zobrazuje se jen u emulace EPSON)	Pokud váš systém používá pin č. 14 paralelního rozhraní k řízení automatické řádkování, změňte toto nastavení na hodnotu Valid (Platné).	Valid (Platný) Invalid (Neplatný)	
	Bi-direction (Obousměrně)	Zvolte, zda se má být vráceno ID zařízení u souladu s normou IEEE1284.	Enable (Povolit) Disable (Zakázat)	
Serial I/F (Sériové rozhraní - Zobrazeno po připojení k sériovému rozhraní)	Parity (Parita)	Žádný: Paritní bit chybí. Odd (Lichá): Lichá parita Even (Sudá): Sudá parita Ignore (Ignorovat): V případě chyby parity znak nebude převeden na hodnotu 0x40.	None (Žádná) Odd (Lichá) Even (Sudá) Ignore (Ignorovat)	
	Serial Data 7/8 bits (7/8bitová sériová data)	Vyberte počet bitů sériových dat.	8 bit (8 bitů) 7 bit (7 bitů)	
	Protocol (Protokol)	Vyberte metodu řízení zaneprázdněného stavu sériového rozhraní.	Ready/Busy (Zaneprázdněn/Připraven) X-On/X-Off (X-Zapnuto/X-Vypnuto) Ready/Busy & X-ON/X-OFF (Zaneprázdněn/Připraven a X-Zapnuto/X-Vypnuto)	
	Diagnostic Test (Diagnostický test)	Výběrem provedete vstupně-výstupní diagnózu signálů rozhraní RS-232 C.	No (Ne) Yes (Ano)	
	Busy Line (Obsazená linka)	Vyberte nastavení obsazené linky.	SSD- SSD+ DTR RTS	
	Baud Rate (Přenosová rychlost)	Vyberte přenosovou rychlost.	9,600 bps 4,800 bps 2,400 bps 1,200 bps 600 bps 300 bps 19,200 bps	
	DSR Signal (Signál DSR)	Vyberte z možností pro signál DSR.	Valid (Platný) Invalid (Neplatný)	
	DTR Signal (Signál DTR)	Výběr metody přepnutí signálu DTR sériového rozhraní.	Ready on Power Up (Připravený při spuštění) Ready on Select (Připravený při aktivaci Select)	
	Busy Time (Délka signálu obsazení)	Nastavení minimální doby mezi signály BUSY (Zaneprázdněn) a READY (Připraven).	0.2 sec (0,2 s) 1.0 sec (1,0 s)	

SKUPINA	POLOŽKA	FUNKCE	NASTAVENÍ	
			ML5520ECO/ ML5521ECO	ML5590ECO/ ML5591ECO
CSF Bin 1 (Podavač volných listů 1) (Zobrazuje se u případě, že je nainstalovaný podavač volných listů s jedním zásobníkem)	Line Spacing (Řádkování)	Zvolte odstup řádků	6 LPI 8 LPI	
	Bottom Margin (Dolní okraj)	Chcete-li, aby tiskárna ignorovala nastavení dolního okraje, změňte tuto volbu na Invalid (Neplatný).	Valid (Platný) Invalid (Neplatný)	
	Page Width (Šířka stránky; zobrazuje se pouze u modelu ML5521ECO/ML5591ECO)	Pro tisk na papír formátu Letter nastavte volbu 8 palců.	203,2 mm (8") 345,44 mm (13,6")	
	Page Length (Délka stránky)	Vyberte délku pro jednotlivé listy papíru.	279,4 mm (11") 296,3 mm (11 2/3") 304,8 mm (12") 355,6 mm (14") 420,9 mm (16,57") 88,9 mm (3,5") 101,6 mm (4") 127,0 mm (5") 139,7 mm (5,5") 152,4 mm (6") 177,8 mm (7") 203,2 mm (8") 215,9 mm (8,5")	
CSF Bin 2 (Podavač volných listů 2; zobrazuje se u případě, že je nainstalovaný podavač volných listů s duálním zásobníkem)	Line Spacing (Řádkování)	Zvolte odstup řádků.	6 LPI 8 LPI	
	Bottom Margin (dolní okraj)	Chcete-li, aby tiskárna ignorovala nastavení dolního okraje, změňte tuto volbu na Invalid (Neplatný).	Valid (Platný) Invalid (Neplatný)	
	Page Length (Délka stránky)	Vyberte délku pro jednotlivé listy papíru.	279,4 mm (11") 296,3 mm (11 2/3") 304,8 mm (12") 355,6 mm (14") 420,9 mm (16,57") 88,9 mm (3,5") 101,6 mm (4") 127,0 mm (5") 139,7 mm (5,5") 152,4 mm (6") 177,8 mm (7") 203,2 mm (8") 215,9 mm (8,5")	

Údržba

Výměna kazety s páskou

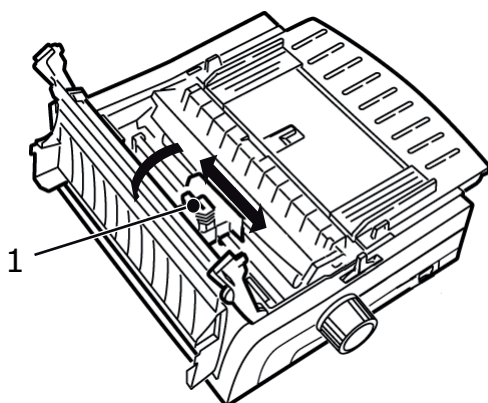
Zkontrolujte, zda máte pro tiskárnu správnou náhradní pásku. Máte-li nesprávnou pásku, tiskárna po jejím nainstalování nebude tisknout. Na balení pásky vyhledejte číslo modelu tiskárny.

Manipulace s kazetou s páskou

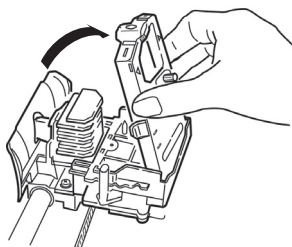
- > Nepoužité kazety s páskou ponechte u obalu, dokud nebudou potřeba.
- > Postupujte opatrně, inkoust na pásce může zanechávat trvalé skvrny.
- > Inkoust lze obvykle z kůže a oděvu očistit pomocí mýdla a vody.

Zkontrolujte, zda je tiskárna vypnutá.

1. Otevřete přístupový kryt a posuňte tiskovou hlavu do středu (1).



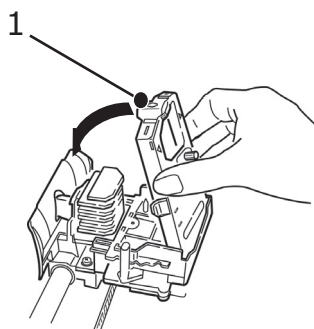
2. Sejměte použitou tiskovou kazetu z tiskové hlavy a vyhodte ji.



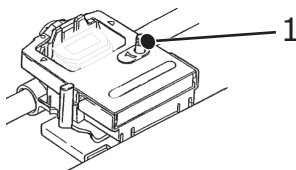
VAROVÁNÍ!

Tisková hlava může být HORKÁ.

3. Rozbalte novou kazetu s páskou a nainstalujte ji.
Štítek z pásky (1) neodstraňujte.



4. Otáčejte napínací hřídelkou (1) ve směru šipky, aby se páska napnula.



5. Zavřete přístupový kryt a tiskárnu znovu zapněte.

UPOZORNĚNÍ!

- > Dostane-li se inkoust z pásky do očí: Vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu 15 minut, oční víčka držte prsty otevřená. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- > Dostane-li se inkoust z pásky na pokožku: Důkladně omyjte vodou a mýdlem.

Čištění tiskárny

Chcete-li tiskárnu udržet u dobrém provozním stavu, doporučujeme ji pravidelně čistit.

VAROVÁNÍ!

Před čištěním přepněte hlavní vypínač tiskárny do polohy OFF (Vypnuto) a vypojte z ní napájecí kabel.

Vnější povrch tiskárny

UPOZORNĚNÍ!

Přístupový kryt nechte zavřený, aby čisticí prostředek nevníkl do tiskárny.

Vnější povrch čistěte podle potřeby, alespoň však každých šest měsíců nebo po každých 300 hodinách provozu (podle toho, co nastane dříve).

- > Bavlněným hadříkem navlhčeným ve zředěném neutrálním čisticím prostředku šetrně otřete vnější povrch tiskárny.

Čištění povrchu tiskárny

VAROVÁNÍ!

- > Před jakýmkoli čištěním vnitřku tiskárny počkejte, až vychladne tisková hlava. Ta se totiž při tisku zahřívá.
- > Při čištění tiskárny nepoužívejte žádná hořlavá ředidla. Vyhnete se tak riziku vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Povrch tiskárny by se měl čistit každých 6 měsíců nebo po zhruba 300 hodinách provozu.

UPOZORNĚNÍ!

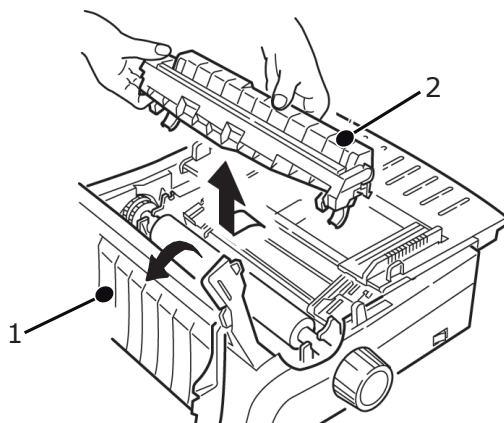
Na čištění povrchu tiskárny nikdy nepoužívejte silná rozpouštědla nebo silné čisticí prostředky. Mohli byste tiskárnu poškodit.

1. Vypněte tiskárnu.
2. Otáčením ovladače posunu válce směrem zpět vysuňte papír ven z tiskárny.

UPOZORNĚNÍ!

Než otevřete přístupový kryt, zkontrolujte, zda je tiskárna vypnutá.

3. Otevřete přístupový kryt (1) a odklopte mechanismus přítlačového válečku (2).

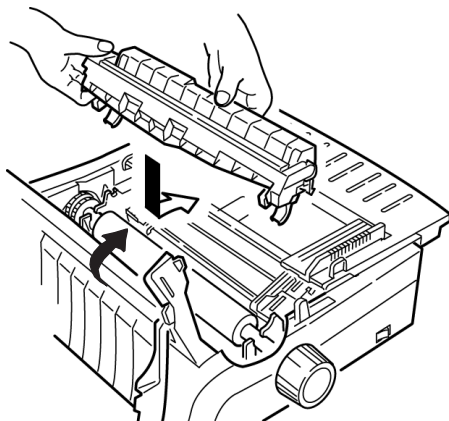


4. Pomocí čistého, suchého hadříku setřete prach z oblasti mechanismu vozíku tiskové hlavy a válce. Odstraňte útržky papíru.

UPOZORNĚNÍ!

- > Při čištění vnitřku tiskárny pomocí vysavače se nepokoušejte čistit žádné části, které jsou menší než sací otvor.
- > Chcete-li se vyhnout potenciálnímu poškození tiskárny, nečistěte vnitřní pohyblivé části sací hubicí vysavače.

5. Znovu nainstalujte mechanismus přitlačového válečku a zavřete přístupový kryt.



Odstraňování potíží

Odstranění uvíznutého papíru

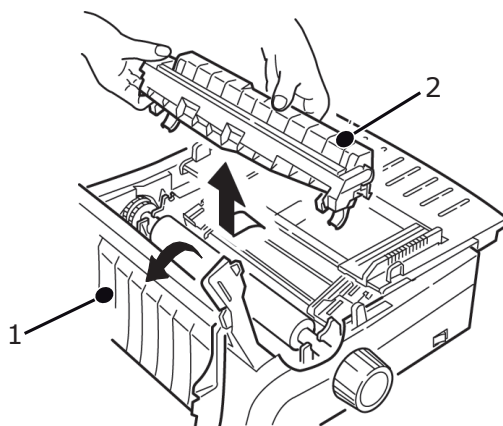
Uvíznutí papíru při zadním podávání

1. Vypněte tiskárnu.
2. Otáčením ovladače posunu válce směrem zpět vysuňte celý papír ven z tiskárny.

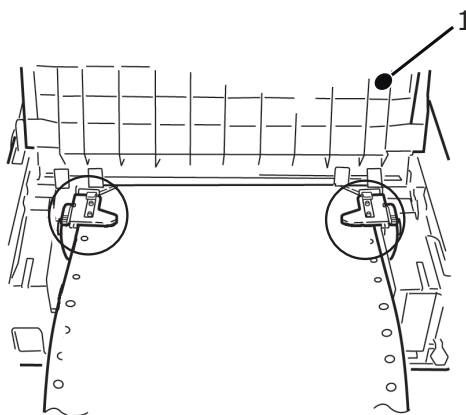
UPOZORNĚNÍ!

Než otevřete přístupový kryt, zkontrolujte, zda je tiskárna vypnutá.

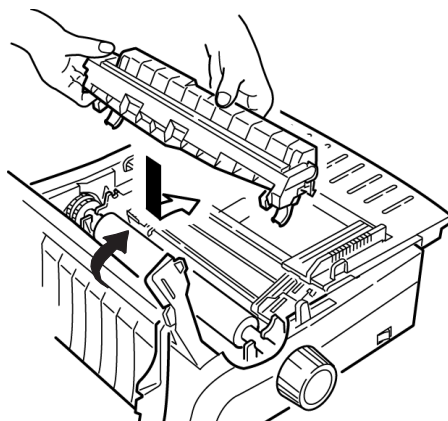
3. Otevřete přístupový kryt (1) a odklopte mechanismus přítlačového válečku (2). Odstraňte všechen potrháný papír.



4. Zvedněte desku podavače (1) a znovu vložte papír. Zkontrolujte, zda jsou zavřeny kryty posuvů.



5. Sklopte desku podavače, poté nainstalujte mechanismus přítlačového válečku a zavřete přístupový kryt.



6. Zapněte tiskárnu a stiskněte tlačítko **FF/LOAD** (FF/Vložit).

Zadní podávání, opakované uvíznutí papíru

Pokud se papír stále zachytává, může to být z těchto důvodů:

- > vadný papír,
- > špatně zarovnaný papír,
- > zbytky papíru zachycené u cestě papíru.

Vadný papír

Vyměňte vadný papír za jiný.

Špatně zarovnaný papír

1. Vypněte tiskárnu.
2. Otáčením ovladače posunu válce směrem zpět vysuňte celý papír ven z tiskárny.
3. Odtrhněte několik stránek papíru tak, aby vznikla nová, čistě kolmá hrana.
4. Znovu vložte papír a zapněte tiskárnu.

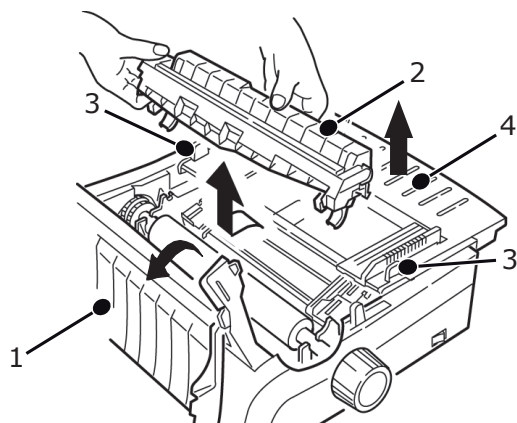
Zbytky papíru zachycené u cestě papíru.

1. Vypněte tiskárnu.
2. Otáčením ovladače posunu válce směrem zpět vysuňte celý papír ven z tiskárny.

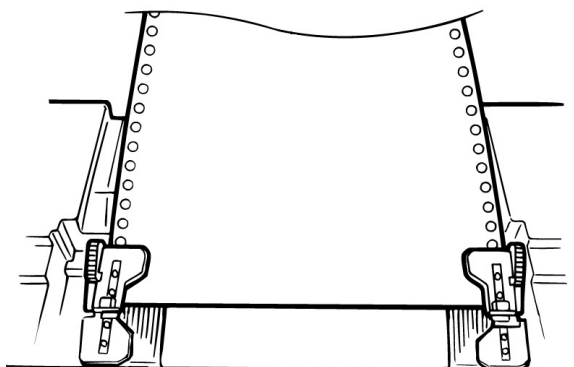
UPOZORNĚNÍ!

Než otevřete přístupový kryt, zkontrolujte, zda je tiskárna vypnutá.

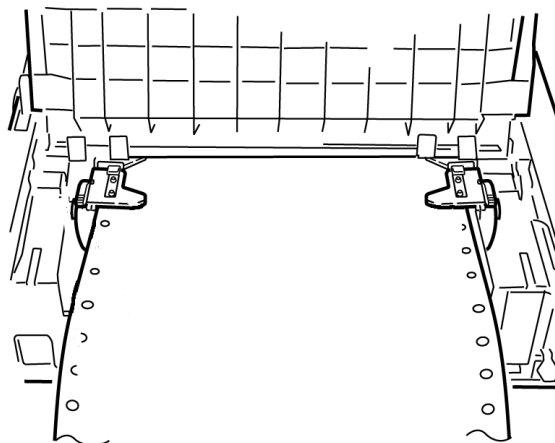
3. Otevřete přístupový kryt (1) a odklopte mechanismus přítlačového válečku (2). Uchopte desku podavače (4) za úchyty (3) a sejměte ji z tiskárny.



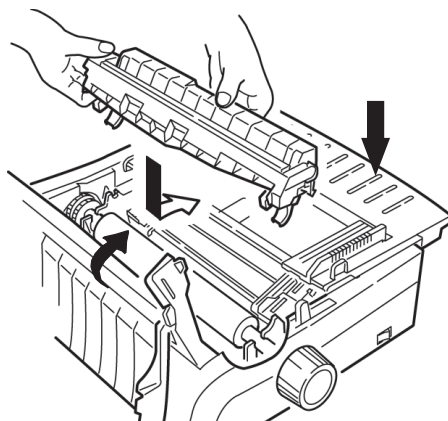
4. Odstraňte všechny útržky papíru.
5. Přeložte spojitý papír natřikrát, abyste získali stránku čtyřnásobné tloušťky. Potom tento papír vložte do posuvů perforace a zavřete kryty posuvů.



6. Pomocí ovladače posunu válce protáhněte čtyřnásobně silnou stránku pod válcem. Tím se vysunou zachycené kusy papíru.
7. Odstraňte kusy papíru. Poté otáčením ovladače posunu válce směrem zpět papír vysuňte z tiskárny.
8. Vložte standardní papír a zavřete a zamkněte kryty posuvů.



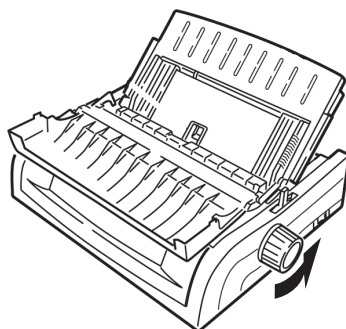
9. Nainstalujte desku podavače, poté nainstalujte mechanismus přítlačového válečku a zavřete přístupový kryt.



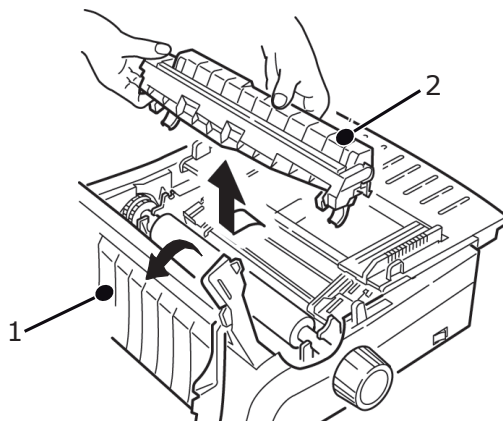
10. Zapněte tiskárnu a stiskněte tlačítko **FF/LOAD** (FF/Vložit)

Uvíznutí jednotlivých listů

1. Vypněte tiskárnu.
2. Otáčením ovladače posunu válce směrem zpět papír vysuňte z tiskárny.



3. Otevřete přístupový kryt (1) a odklopte mechanismus přítlačového válečku (2).



4. Odstraňte z oblasti tiskové hlavy všechny útržky papíru.
5. Znovu nainstalujte mechanismus přítlačového válečku a zavřete přístupový kryt.

Obecné potíže

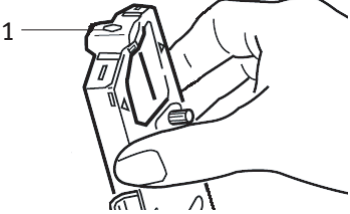
Zde je několik obecných rad, podle kterých by se měl uživatel řídit, než přejde k detailnímu řešení potíží.

- > Je tiskárna připojená k napájení a je zapnutá?
- > Jsou kabely (napájecí kabel a kabel rozhraní) správně zapojené?
- > Má produkt vhodné provozní podmínky?
- > Splňuje použitý papír požadavky tohoto produktu?
- > Je papír správně nainstalovaný?
- > Je páska správně nainstalovaná?
- > Je použita páska OKI?
- > Je správně nastavený odstup tiskové hlavy?
- > Jsou použité správné ovladače tuto pro tiskárnu?

POZNÁMKA

- > *Nastavení tisku u aplikaci má standardně přednost před nastavením u ovladači tiskárny.*
- > *Nastavení u ovladači tiskárny má standardně přednost před nastavením u nabídce tiskárny nebo na ovládacím panelu tiskárny.*

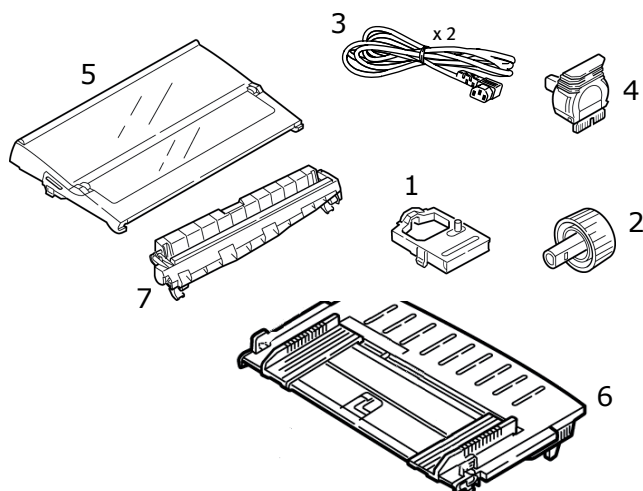
PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Soubory z textového editoru se netisknou podle nastavení u nabídce tiskárny a na ovládacím panelu.	<p>Pamatujte:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Nastavení tisku u aplikaci může mít přednost před nastavením u ovladači tiskárny. > Nastavení u ovladači tiskárny může mít přednost před nastavením u nabídce tiskárny nebo na ovládacím panelu tiskárny. <p>Mnoho textových editorů odesílá do tiskárny před odesláním souboru „inicializační řetězec“ nebo signál I-Prime.</p> <p>Inicializační řetězec obsahuje kódy, které mají přednost před nastavením na ovládacím panelu a v nabídce tiskárny. Chcete-li nastavit tiskárnu tak, aby ignorovala kód pro obnovení nastavení, spusťte režim nabídky, přejděte do skupiny Set-Up (Nastavení) a změňte nastavení Reset Inhibit (Neprovádět resetování) na hodnotu Yes (Ano).</p> <p>Signál I-Prime automaticky nahradí veškerá nastavení provedená na ovládacím panelu. Chcete-li tento problém odstranit, spusťte režim nabídky, přejděte do skupiny Parallel Interface (Paralelní rozhraní) a změňte nastavení I-Prime na hodnotu Invalid (Neplatný).</p> <p>Další informace o změnách nastavení u nabídce naleznete v části „Změna nastavení nabídky“ na straně 42.</p>
Při zapnutí tiskárny se nic nestane.	Zkontrolujte, zda je do tiskárny a do napájecí zásuvky správně zapojen napájecí kabel. Pokud používáte napájecí modul, zkontrolujte, zda je zapnutý a zda není spálená pojistka nebo zda nevypadl jistič.
Počítač odesílá data, ale tiskárna netiskne.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Svítí indikátor SEL (Výběr)? Pokud ne, stiskněte tlačítko SEL (Výběr). 2. Zkontrolujte, zda je kabel rozhraní dobře zapojen do tiskárny i do počítače. 3. Pokud máte nainstalovanou volitelnou desku se sériovým rozhraním, zkontrolujte, zda je u tiskárně správně umístěná.
Při pokusu o vytisknutí dokumentu se tisknou podivné znaky, je použito nesprávné písmo apod.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, zda se ovladač tiskárny vybraný u aplikaci shoduje s emulací tiskárny. 2. Stiskněte tlačítka SHIFT a SEL (Výběr) a poté stiskněte tlačítko GROUP (Skupina). Vytiskne se řádek zobrazující vybranou emulaci tiskárny. 3. Pokud jste u aplikaci zadali příkazy tiskárny, zkontrolujte, zda jsou zadány správně.

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Inkoust se na papíře rozmazává při tisku úzkých sloupců.	Tento jev může být způsoben velkým pohybem tiskové hlavy ze středové pozice. Spusťte režim nabídky a v nastavení Centering Position (Středová pozice) použijte volbu MODE 1 (Režim 1). Viz kapitola „Používání tiskárny, Režim nabídky“. Pokud u tiskárny se širokým válcem volba MODE 1 (Režim 1) nefunguje, zkuste nastavení Centering Position (Středová pozice) změnit na volbu MODE 2 (Režim 2).
Po nainstalování nové pásky se při tisku objevují šmouhy a pruhy.	Štítek pásky (1) je uvolněný nebo chybí.  Vyměňte kazetu s páskou a zkontrolujte štítek pásky. > Je-li uvolněný, připevněte jej. > Pokud chybí, najděte jej a nainstalujte.
Na výtiscích chybí body.	Pravděpodobně je nesprávně nastaven odstup tiskové hlavy. Pokuste se pohnout páčkou pro nastavení tiskové hlavy.
Bliká indikátor ALARM.	Zkuste tiskárnu vypnout a znovu zapnout. Pokud indikátor bliká stále, přivolejte servisního technika.
Svítlí indikátor ALARM a bliká indikátor Character Pitch 10 (Rozteč znaků 10 cpi).	Ovladač podávání papíru není pro požadovaný formát papíru nastaven do správné polohy. Posuňte jej do správné polohy.
Svítlí indikátor ALARM a bliká indikátor Character Pitch 15 (Rozteč znaků 15 cpi).	V tiskárně uvíznul papír. Stiskněte tlačítko SEL (Výběr) a odstraňte uvíznutý papír. Viz „ Odstranění uvíznutého papíru “ na straně 58.
Tiskárna potřebuje papír. Indikátor ALARM nesvítlí a papír do tiskárny nelze zavést.	1. Stiskněte a uvolněte tlačítko SEL (Výběr). 2. Stiskněte a přidržte tlačítko SHIFT a současně stiskněte tlačítko RESET/CHARACTER PITCH (Reset/Rozteč znaků). Indikátor ALARM se rozsvítí a budete moci vložit papír.
Spojité papír se zachytává na desce podavače.	Za chladného suchého počasí může vznikat statický náboj, díky němuž papír přilne k desce podavače. Zkuste posunout vodítka papíru tak, aby papír ležel na těchto vodítkách a ne na oddělovači.
Tlačítka Print Duality (Kvalita tisku) a Character Pitch (Rozteč znaků) na předním panelu nefungují.	Funkčnost těchto tlačítek (při volbě Limited Function – Omezená funkčnost) je možné omezit nastavením volby Operator Panel Function (Funkce ovládacího panelu) u nabídce tiskárny. Pokud je tiskárna součástí přizpůsobeného systému nebo pokud je používána větším počtem osob, může správce systému použít tuto volbu, aby zajistil, že tiskárna bude vždy nastavena správně. Než provedete změny u nastavení nabídky, poraďte se se správcem systému.

Náhradní díly a příslušenství

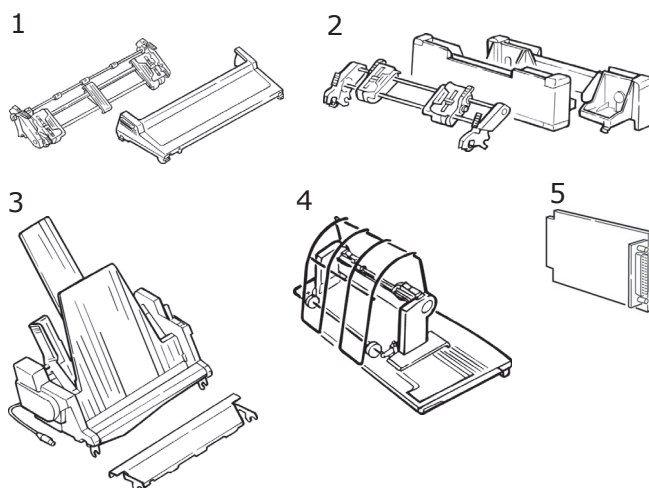
Nákup náhradních dílů a příslušenství

Před zakoupením náhradních dílů nebo příslušenství si poznamenejte číslo modelu tiskárny (uvedené na přední straně), správné číslo náhradního dílu a popis položky, kterou chcete zakoupit.



1. Kazeta s páskou
2. Ovladač posuvu válce.
3. Napájecí kabel (Velká Británie, Evropa)
4. tisková hlava
5. Přístupový kryt
6. Deska podavače papíru
7. Mechanismus přítlačového válečku

Pokyny k instalaci se dodávají s příslušenstvím.



1. Tažný posuv perforace, horní část
2. Tlačný posuv perforace, spodní část
3. Podavač volných listů s jedním zásobníkem
nebo
Podavač volných listů s dvojitým zásobníkem (ML5520ECO/ML5590ECO)
4. Stojan na nekonečný papír (ML5520ECO/ML5590ECO)
5. Sériové rozhraní RS-232C
nebo
Rozhraní 100BASE-TX/10BASE-T

Technické údaje

MODEL	ČÍSLO MODELU
ML5520ECO	D22900B
ML5521ECO	D22910B
ML5590ECO	D22920B
ML5591ECO	D22930B

POLOŽKA	TECHNICKÉ ÚDAJE
metoda tisku	Matice úhových jehliček
tisková hlava ML5520ECO/ML5521ECO ML5590ECO/ML5591ECO	9 jehliček, průměr 0,30 mm, tepelná ochrana 24 jehliček, průměr 0,20 mm, tepelná ochrana
Rozměry (Š x H x V) (Bez ovladače posunu válce, protihlukového krytu a oddělovače papíru) ML5520ECO/ML5590ECO ML5521ECO/ML5591ECO	398 x 345 x 120 mm 552 x 345 x 120 mm
Hmotnost ML5520ECO/ML5590ECO ML5521ECO ML5591ECO	5,9 kg 7,7 kg 7,8 kg
Napájení Napětí Frekvence	220 - 240 V \pm 10 % 50/60 Hz \pm 2 %
Spotřeba (bez připojených volitelných součástí) ML5520ECO/ML5521ECO Provoz Úsporný režim ML5590ECO/ML5591ECO Provoz Úsporný režim	Standardně 51 W (ISO / IEC10561 / Letter / koncept / odstup 1) Max. 2,0 W Standardně 60 W (ISO/IEC10561 / Letter/ koncept / odstup 1) Max. 2,0 W
Požadavky na prostředí	Provozní teplota: 5 až 35 °C Skladovací teplota: -10 až +50 °C Provozní vlhkost vzduchu: 20 až 80 % RH (max. teplota vlhké žárovky 30 °C) Skladovací vlhkost vzduchu: 5 až 95 % RH (max. teplota vlhké žárovky 40 °C)
Hlučnost	Úroveň hluku vytvářená tímto zařízením je menší než 56 dB (A), měřeno podle normy EN ISO7779.

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Rejstřík

D

DIPUS	18
nástroj k nastavení	
horního okraje stránky.....	19
nástroj k nastavení nabídek	18
nástroj k nastavení tlačítek	18
stavový monitor	19

E

Emulace jazyků řízení tisku	40
-----------------------------------	----

H

Horní okraj stránky	
kryt papíru.....	30
odtrhávání stránek	34

I

Indikátor MENU (Nabídka).....	41
Instalace kazety s páskou	11

K

Konec papíru.....	63
-------------------	----

L

Limited Operation	
(Omezená funkčnost).....	63

M

Možnosti.....	64
---------------	----

N

Nastavení nabídky	43
-------------------------	----

O

Odstranění uvíznutého papíru	
jednotlivé listy.....	61
zadní podávání	58
Odstraňování potíží	
obecné potíže	62
Odtrhávání stránek	
horní okraj stránky	34
Operator Panel Function	
(Funkce ovládacího panelu)	63
Ovladač podávání papíru	63
Ovladače tiskárny	18

P

Používání tiskárny	20
Připojení	
paralelní	13
USB.....	14
Připojení k počítači	13

R

Režim nabídky.....	41
--------------------	----

S

Software	
shoda ovladače s emulací.....	62
Středová pozice tiskové hlavy.....	63
Štítek pásky.....	11, 55, 63

T

Test vzorku písma.....	15
Testování tiskárny	
posouvající se test ASCII.....	16
režim hexadecimálního	
výpisu	17
test vzorku písma	15
Tisk z počítače.....	18
Tiskárna	
vypnutí	13
zapnutí	12

U

Údržba	
čištění tiskárny	55
výměna kazety s páskou	54
Uváznutí papíru	63
Uživatelská příručka	
seznam	7
tisk	8

V

Vkládání papíru	
horní podávání	29
zadní podávání	20
Volitelné sériové rozhraní.....	62
Vybalení	9

Informace o kontaktování společnosti Oki

Oki Systems (UK) Limited

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey
TW20 0HJ

Tel: +44 (0) 1784 274300
Fax: +44 (0) 1784 274301
<http://www.oki.co.uk>

Oki Systems Ireland Limited

The Square Industrial Complex
Tallaght
Dublin 24

Tel: +353 (0) 1 4049590
Fax: +353 (0) 1 4049591
<http://www.oki.ie>

Oki Systems Ireland Limited - Northern Ireland

19 Ferndale Avenue
Glengormley
BT36 5AL
Northern Ireland

Tel: +44 (0) 7767 271447
Fax: +44 (0) 1 404 9520
<http://www.oki.ie>

Technical Support for all Ireland:
Tel: +353 1 4049570
Fax: +353 1 4049555
E-mail: tech.support@oki.ie

Oki Systems (Czech and Slovak), s.r.o.

IBC – Pobřežní 3
186 00 Praha 8
Czech Republic

Tel: +420 224 890158
Fax: +420 22 232 6621
Website: www.oki.cz, www.oki.sk

Oki Systems (Deutschland) GmbH

Hansaallee 187
40549 Düsseldorf

Tel: 01805/6544357**
01805/OKIHELP**
Fax: +49 (0) 211 59 33 45
Website:
www.okiprintingsolutions.de
info@oki.de

**0,14€/Minute aus dem dt. Festnetz
der T-Com (Stand 11.2008)

Διανομέας των συστημάτων Oki

CPI S.A1 Rafailidou str.
177 78 Tavros
Athens
Greece

Tel: +30 210 48 05 800
Fax: +30 210 48 05 801
EMail: sales@cpi.gr

Oki Systèmes (France) S.A.

44-50 Av. du Général de Gaulle
94246 L'Hay les Roses
Paris

Tel: +33 01 46 15 80 00
Télécopie: +33 01 46 15 80 60
Website: www.oki.fr

Oki Systems (Magyarország) Kft.

Capital Square
Tower 2
7th Floor
H-1133 Budapest,
Váci út 76
Hungary

Telefon: +36 1 814 8000
Telefax: +36 1 814 8009
Website: www.okihu.hu

Oki Systems (Italia) S.p.A.

via Milano, 11,
20084 Lacchiarella (MI)

Tel: +39 (0) 2 900261
Fax: +39 (0) 2 90026344
Website: www.oki.it

Oki Printing Solutions

Platinum Business Park II, 3rd Floor
ul. Domaniewska 42
02-672 Warsaw
Poland

Tel: +48 22 448 65 00
Fax: +48 22 448 65 01
Website: www.oki.com.pl
E-mail: oki@oki.com.pl
Hotline: 0800 120066
E-mail: tech@oki.com.pl

Oki Systems (Ibérica) S.A.

Sucursal Portugal
Edifício Prime -
Av. Quinta Grande 53
7º C Alfragide
2614-521 Amadora
Portugal

Tel: +351 21 470 4200
Fax: +351 21 470 4201
Website: www.oki.pt
E-mail : oki@oki.pt

Oki Service

Serviço de apoio técnico ao Cliente

Tel: 808 200 197
E-mail : okiserv@oki.pt

Oki Europe Ltd. (Russia)

Office 702, Bldg 1
Zagorodnoye shosse
117152, Moscow

Tel: +74 095 258 6065
Fax: +74 095 258 6070
e-mail: info@oki.ru
Website: www.oki.ru

Technical support:

Tel: +7 495 564 8421
e-mail: tech@oki.ru

Oki Systems (Österreich)

Campus 21
Businesszentrum Wien Sued
Liebermannstrasse A02 603
22345 Brun am Gebirge

Tel: +43 223 6677 110
Drucker Support:
+43 (0) 2236 677110-501
Fax Support:
+43 (0) 2236 677110-502
Website: www.oki.at

Oki Europe Ltd. (Ukraine)

Raisy Opkinoy Street,8
Building B, 2nd Floor,
Kiev 02002
Ukraine

Tel: +380 44 537 5288
e-mail: info@oki.ua
Website: www.oki.ua

Oki Sistem ve Yazıcı Çözümleri Tic. Ltd. Şti.

Harman sok Duran Is Merkezi,
No:4, Kat:6,
34394, Levent
İstanbul

Tel: +90 212 279 2393
Faks: +90 212 279 2366
Web: www.oki.com.tr
www.okiprintingsolutions.com.tr

Oki Systems (Belgium)

Medialaan 24
1800 Vilvoorde

Helpdesk: 02-2574620
Fax: 02 2531848
Website: www.oki.be

AlphaLink Bulgaria Ltd.

2 Kukush Str.
Building "Antim Tower", fl. 6
1463 Sofia, Bulgaria

tel: +359 2 821 1160
fax: +359 2 821 1193
Website: <http://bulgaria.oki.com>

Oki Printing Solutions

Herstedøstervej 27
2620 Albertslund
Danmark

Adm.: +45 43 66 65 00
Hotline: +45 43 66 65 40
Salg: +45 43 66 65 30
Fax: +45 43 66 65 90
Website: www.oki.dk

Oki Systems (Finland) Oy

Polaris Capella
Vänrikinkuja 3
02600 Espoo

Tel: +358 (0) 207 900 800
Fax: +358 (0) 207 900 809
Website: www.oki.fi

Oki Systems (Holland) b.v.

Neptunstraat 27-29
2132 JA Hoofddorp

Helpdesk: 0800 5667654
Tel: +31 (0) 23 55 63 740
Fax: +31 (0) 23 55 63 750
Website: www.oki.nl

Oki Systems (Norway) AS

Tevlingveien 23
N-1081 Oslo

Tel: +47 (0) 63 89 36 00
Telefax: +47 (0) 63 89 36 01
Ordrefax: +47 (0) 63 89 36 02
Website: www.oki.no

**General Systems S.R.L.
(Romania)**

Sos. Bucuresti-Ploiesti Nr. 135.
Bucharest 1
Romania

Tel: +40 21 303 3138
Fax: +40 21303 3150
Website: <http://romania.oki.com>

Var vänlig kontakta din Återförsäljare
i första hand, för konsultation. I andra
hand kontakta

Oki Systems (Sweden) AB

Borgafjordsgatan 7
Box 1191
164 26 Kista

Tel. +46 (0) 8 634 37 00
e-mail:
info@oki.se för allmänna frågor om
Oki produkter

support@oki.se för teknisk support
gällandes Oki produkter

Vardagar: 08.30 - 12.00,
13.00 - 16.00
Website: www.oki.se

Oki Systems (Schweiz)

Baslerstrasse 15
CH-4310 Rheinfelden

Support deutsch +41 61 827 94 81
Support français +41 61 827 94 82
Support italiano +41 061 827 9473
Tel: +41 61 827 9494
Website: www.oki.ch

OKI EUROPE LIMITED

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey TW20 0HJ
United Kingdom

Tel: +44 (0) 208 219 2190
Fax: +44 (0) 208 219 2199

WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

